



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

105-е пленарное заседание

Вторник, 10 сентября 2019 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес (Эквадор)

Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункт 68 повестки дня (продолжение)

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

а) Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Проект резолюции (A/73/L.96/Rev.1)

Проект поправки (A/73/L.112)

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Государство Палестина, который выступит от имени Группы 77 и Китая и представит проект резолюции A/73/L.96/Rev.1.

Г-н Шавеш (Палестина) (*говорит по-английски*): От имени Группы 77 и Китая я имею честь представить Генеральной Ассамблее проект резолюции, содержащийся в документе A/73/L.96/Rev.1 и озаглавленный «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка».

В проекте резолюции освещается прогресс, достигнутый африканскими странами в осуществлении их различных программ и проектов при поддержке со стороны партнеров по развитию. Проект резолюции о Новом партнерстве в интересах раз-

вития Африки (НЕПАД) дает представление о том, насколько далеко Африка продвинулась после принятия Генеральной Ассамблеей предыдущей резолюции (резолюция 72/310), и четко выделяет те направления, где необходима поддержка для реализации целей в области устойчивого развития.

Во многих отношениях это был рекордный год с точки зрения достижений Африки. В этом проекте резолюции также подтверждается необходимость международной поддержки и развития. Прогресс в области развития и поддержка в целях развития являются двумя важнейшими аспектами, которые необходимы для осуществления масштабных целей Повестки дня на период до 2030 года. Эти аспекты также связаны с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть». Мы считаем, что в конечном счете это расширит возможности нашего континента и его народов по искоренению нищеты. Позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы напомнить, что в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года закреплена концепция развития Африки на этот период и что ее осуществление подразделяется на 10-летние этапы. НЕПАД и проект резолюции напрямую увязаны с этой взаимосвязью в области развития.

В процессе подготовки текста мы наблюдали большую открытость участников в плане изучения путей рационализации текста и придания ему более предметного характера. Кроме того, Группа хотела

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-27403 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



отразить важнейшие изменения, в том числе принятое в ноябре 2018 года решение Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза переименовать Агентство планирования и координации Нового партнерства в интересах развития Африки в «Агентство по вопросам развития Африканского союза — Новое партнерство в интересах развития Африки», а также вступление в силу 30 мая соглашения о создании Африканской континентальной зоны свободной торговли.

В проекте резолюции сохраняется стабильный и здоровый баланс между действиями правительств африканских стран и поддержкой международного сообщества. В этой связи необходимо подчеркнуть роль международного сообщества в удовлетворении особых потребностей континента в области развития. К сожалению, вместо поддержки этого важного баланса мы наблюдали то, что можно расценить лишь как преднамеренную попытку сильно ослабить этот проект резолюции, который принимался консенсусом с 2002 и до прошлого года включительно. Группа считает, что такой подход противоречит духу Повестки дня на период до 2030 года, которая идеально дополняет Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года. Проект резолюции направлен на то, чтобы подчеркнуть важность согласованного и скоординированного осуществления обеих повесток дня, которые необходимо рассматривать в едином контексте.

Я хотел бы добавить, однако, что мы хотели бы, чтобы больше внимания получили проблемы, касающиеся официальной помощи в целях развития Африки и, в частности, непропорционально низкой доли Африки в объеме мировой торговли. В проекте также отмечены конкретные примеры прогресса, в частности в рамках сотрудничества между африканскими странами в целях развития новаторских форм государственно-частного партнерства для финансирования инфраструктурных проектов. Мы надеемся, что и в будущих проектах резолюций этот аспект не будет размыт. Группа надеется на увеличение числа таких примеров, свидетельствующих о том, что Африка в целом движется в правильном направлении.

Главная цель Группы в этом и других проектах резолюций заключалась в том, чтобы добиться консенсуса. Группа серьезно обеспокоена тем, что проект резолюции, призванный активизировать

процесс устойчивого развития Африки и продемонстрировать достигнутый Африкой прогресс, выносится на голосование Генеральной Ассамблеи. Мы призываем все государства-члены голосовать в поддержку этого проекта резолюции.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность представителям Бенина, Египта и Сьерра-Леоне за их похвальную роль в качестве координаторов от имени Группы 77 и Китая. Я хотел бы также поблагодарить представителя Алжира за его роль в содействии консультациям по проекту резолюции и его выдающуюся информационно-пропагандистскую деятельность с целью представить на рассмотрение сбалансированный текст.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне представить устное изменение в пункт 46 проекта резолюции. В шестой строке после слов «национальными приоритетами и планами» в английском тексте следует заменить запятую на точку с запятой. Также следует удалить словосочетание «и что» перед «сотрудничество Юг-Юг». Это устное изменение вносится с целью придерживаться точных формулировок в тексте, представленных в соответствии с процедурой молчаливого согласия координатором — представителем Алжира. Редактор слегка изменил эту часть текста, которая была предметом сложных переговоров и тщательной разработки.

Я хотел бы также выразить признательность всем делегациям за их конструктивный настрой, партнерство и заинтересованное участие, а также Канцелярии Специального советника по Африке за ее поддержку на протяжении всего процесса консультаций.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Финляндии для представления проекта поправки A/73/L.112.

Г-н Таннер (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов для представления проекта поправки A/73/L.112 к проекту резолюции A/73/L.96/Rev.1, озаглавленному «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка».

ЕС и его государства-члены хотели бы призвать удалить пункт 42 постановляющей части и заме-

нить его на формулировки, предложенные ЕС и его государствами-членами. На всем протяжении переговоров — фактически уже в прошлом году — ЕС и его государства-члены при поддержке ряда других делегаций неизменно выражали свою обеспокоенность в отношении применения формулировки «взаимовыгодное сотрудничество». Взаимовыгодное сотрудничество предполагает подход, акцентирующий экономическую выгоду, причем зачастую в ущерб потребностям людей и местных общин в устойчивом развитии.

В противоположность этому ЕС и его государства-члены действительно верят в концепцию, сформулированную в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года — «Африка, какой мы хотим ее видеть», задачами которой является обеспечить в Африке надлежащее управление, демократию, уважение прав человека, правосудие и верховенство права, поставить Африку на путь развития, которое было бы ориентировано на людей, опиралось бы на потенциал африканского населения, в первую очередь женщин и молодежи, а также обеспечить, чтобы все граждане Африки активно участвовали в процессе принятия решений во всех областях развития, в том числе в социальной, экономической, политической и экологической сферах.

Как указано в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, центральное место в стратегиях сотрудничества в целях развития должны занимать потребности стран-партнеров. Поэтому мы не можем поддержать модель сотрудничества в целях развития, в которой не учитываются согласованные всеми нами универсальные нормы. Призываю государства-члены поддержать предложенную поправку.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.96/Rev.1, озаглавленному «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка» с внесенными в него устными исправлениями.

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа Охалик (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что со времени представления проекта резолюции

A/73/L.96/Rev.1 к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.96/Rev.1, присоединилась Турция.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем мы приступим к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.96/Rev.1 с внесенными в него устными поправками, в соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по проекту поправки A/73/L.112. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Болгария, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне,

Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Воздержались:

Бразилия, Норвегия

Проект поправки A/73/L.112 отклоняется 45 голосами против 96 при 2 воздержавшихся.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.96/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Катар, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские

Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Черногория, Нидерланды, Северная Македония, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Проект резолюции A/73/L.96/Rev.1 с внесенными в него устными исправлениями принимается 110 голосами против 1 при 38 воздержавшихся (резолюция 73/335).

[Впоследствии делегации Турции и Коста-Рики уведомили Секретариат о том, что они намеревались голосовать «против».]

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя, для выступления по порядку ведения заседания.

Г-н Шавеш (Палестина) (*говорит по-английски*): От имени Группы 77 и Китая мы хотели бы задать вопрос о том, кто из наших партнеров предложил поставить эту резолюцию на голосование.

Председатель (*говорит по-английски*): Отвечаю на вопрос наблюдателя от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя: с просьбой о проведении голосования по данной резолюции обратились Соединенные Штаты Америки.

(*говорит по-испански*)

Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования после голосования по резолюции 73/355, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам

голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Таннер (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с настоящим заявлением от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты: Республика Северная Македония, Черногория и Албания, страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, а также Украина.

Прежде всего позвольте мне высоко оценить работу сотрудника Постоянного представительства Бенина г-на Дьюану Нарсисса Уэнуво Тоньисеу и сотрудника Постоянного представительства Египта г-на Ахмеда Мохамеда Исмаила Эльмаса, выступивших координаторами от имени Группы 77 и Китая. Я хотел бы поблагодарить также сотрудника Постоянного представительства Алжира г-на Мехди Ремауна за его работу координатора.

Европейский союз и его государства-члены стремятся ставить в центр своих усилий в части развития содействие африканским странам, и мы будем делать это и впредь. На Европейский союз и его государства-члены приходится более половины от совокупного мирового объема официальной помощи в целях развития. В 2017 году Европейский союз и его государства-члены выделили более 85 млрд евро на цели официального сотрудничества в целях развития, и значительная часть этих средств была направлена в африканские страны на поддержку проектов и инициатив на национальном, региональном и континентальном уровнях. Что касается торговли, то в целях содействия торговле и развитию были разработаны соглашения об экономическом партнерстве. В рамках программы «Все, кроме оружия» наименее развитым африканским странам предоставляется более широкий доступ на рынки. Это подтверждает и Европейский план внешних инвестиций, принятый в сентябре 2017 года. Европейский союз еще больше увеличил масштабы своей поддержки африканских стран и соседних с ним государств за счет привлечения инвестиций со стороны финансовых учреждений и частного сектора в гарантийный и смешанный фонд, объем средств которого в настоящее время составляет 1,5 млрд евро, и это не говоря уже об оказании технической помощи и поддержки в целях улучшения инвестиционного климата. В дополне-

ние к существующим инвестиционным фондам, на счетах которых находится 2,6 млрд евро, этот фонд, как ожидается, поможет привлечь инвестиции на сумму свыше 44 млрд евро к 2020 году.

Все это свидетельствует о том, насколько тесным является сотрудничество между Африкой и Европой — сотрудничество, основанное на таких принципах, как национальная ответственность, прозрачность, всеохватность и уважение прав человека, о чем свидетельствуют Совместная стратегия стран Африки и Европы и саммиты Африканского союза и Европейского союза. Именно в силу этих тесных связей между нашими соседними континентами и того огромного значения, которое мы придаем устойчивому развитию в Африке, мы глубоко разочарованы нежеланием Группы 77 и Китая учесть нашу озабоченность в связи со ссылкой на «взаимовыгодное сотрудничество». Причина, по которой мы дистанцировались от резолюции 73/335, заключается исключительно в том, что мы не можем принять какую-либо ссылку на концепцию, в которой не учитываются согласованные на международном уровне принципы сотрудничества в целях развития и подрывается ориентированный на интересы людей подход, изложенный как в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, так и в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года: «Африка, какой мы хотим ее видеть».

Мы четко излагали свою позицию относительно включения такой ссылки с самого начала переговоров и предлагали альтернативные формулировки, которые базировались на результатах обсуждений в ходе прошлогодних переговоров, а также на формулировках ряда других резолюций. В прошлом году мы выразили свое несогласие, четко изложив свою позицию (см. A/72/PV.113). Тем не менее мы присоединились к консенсусу, потому что доверяли Группе 77 и верили в возможность конструктивного сотрудничества с Китаем в будущем. К сожалению, в этом году высказанные нами опасения вновь были проигнорированы. Именно поэтому впервые за все время существования этой резолюции мы не присоединились к консенсусу. Призываем Группу 77 и Китая пересмотреть свой подход и воздерживаться от включения в будущие проекты резолюций положения о взаимовыгодном сотрудничестве, начиная с предстоящей сессии Второго комитета, с тем чтобы избежать аналогичных ситуаций, когда мы

не можем просто воздержаться, и не имеем иного выбора, кроме как проголосовать против проекта резолюции. ЕС и его государства-члены всегда будут конструктивно участвовать в переговорах, поскольку мы ценим консенсус. Вместе с тем консенсус должен укреплять, а не подрывать согласованные всеми нами универсальные правила.

В заключение позвольте мне заверить Ассамблею в нашей дальнейшей неизменной поддержке Группы африканских государств. ЕС и его государства-члены будут продолжать работать над развитием и укреплением поддержки, оказываемой нашим африканским странам-партнерам.

Г-жа Немрофф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде чем выступить с разъяснением мотивов голосования от имени делегации Соединенных Штатов, я хотела бы от имени Соединенных Штатов выразить соболезнования всем потерявшим своих родных и близких жителям Багамских Островов, а также жителям районов, пострадавших в результате разрушительного урагана «Дориан». Соединенные Штаты поддерживают усилия правительства Багамских Островов по оказанию экстренной помощи для преодоления последствий бедствия. Профильные органы и министерства оказывают правительству Багамских Островов поддержку с проведением технической оценки масштабов ущерба на северо-западных островах и координируют соответствующую помощь. Мы стоим локоть к локтю с нашими багамскими друзьями и партнерами и преследуем одну общую цель, а именно: оказать помощь жертвам одного из сильнейших ураганов за всю историю наблюдений. Настало время сплотиться и показать, что такое настоящее партнерство.

Что касается только что принятой Генеральной Ассамблеей резолюции 73/335 о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД), то в ходе переговоров наша делегация прямо выражала нашу озабоченность в связи с ее текстом. Несмотря на это, Соединенные Штаты, увы, были вынуждены проголосовать сегодня против данной резолюции, озаглавленной «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка» в связи с планомерным включением в ее текст элементов внутривнутриполитического дискурса одного из государств-членов.

Соединенные Штаты приветствуют усилия Африканского союза (АС) по достижению целей и реализации чаяний НЕПАД. Мы поддерживаем общую миссию НЕПАД по решению важнейших проблем, стоящих перед Африкой, и Соединенные Штаты разделяют цель Африканского союза (АС) по обеспечению стабильности и процветания в Африке. Соединенные Штаты продолжают поиск новых областей сотрудничества и взаимодействия с АС на основе новаторских инициатив, которые способствуют устойчивому развитию, а также развитию торговли и привлечению инвестиций. Так, Глобальная женская инициатива в области развития и процветания представляет собой первую общегосударственную инициативу Соединенных Штатов, направленную на расширение экономических прав и возможностей женщин во всем мире. Партнерство «Открытая Африка» между Агентством Соединенных Штатов по торговле и развитию и крупнейшими промышленными компаниями Соединенных Штатов способствует развитию качественной и защищенной информационно-коммуникационной инфраструктуры во всех странах Африки к югу от Сахары. Проект «Процветающая Африка» и создание новой континентальной зоны свободной торговли направлены на расширение двусторонней торговли и инвестиций между Соединенными Штатами и Африкой.

Вместе с тем мы не можем поддержать резолюцию, в пункте 42 которой содержится ссылка на «взаимовыгодное сотрудничество». Эта формулировка продавливается одним конкретным государством-членом, с тем чтобы вбросить легко узнаваемый элемент внутривнутриполитической повестки главы этого государства в документы Организации Объединенных Наций, что не отражает мнения всех государств-членов. Членам не следует выступать в поддержку включения в многосторонние документы формулировок, рассчитанных на внутреннюю политическую аудиторию. Соединенные Штаты и Организация Объединенных Наций разделяют настрой на обеспечение прозрачности, надлежащего управления, уважения прав человека, финансовой подотчетности, а также экологических и социальных гарантий. Признаем важную роль Организации Объединенных Наций в качестве эффективной и нейтральной платформы для обеспечения устойчивого развития. Нельзя допускать попыток подо-

рвать эту роль посредством формулировок, не поддерживающих устойчивое развитие для всех.

Мы также должны выразить озабоченность по поводу формулировок пункта 43, из которого следует, что Организация Объединенных Наций дает указания многосторонним учреждениям в отношении торговой политики государств-членов, в том числе упоминается значение содействия вступлению развивающихся стран. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна уважать независимые мандаты других процессов и учреждений, включая торговые переговоры, и не должна вмешиваться в решения и действия других форумов, в том числе Всемирной торговой организации. Организация Объединенных Наций не является подходящей площадкой для подобных обсуждений, и не следует ожидать или неверно полагать, что Соединенные Штаты прислушаются к решениям, принимаемым Экономическим и Социальным Советом или Генеральной Ассамблеей по этим вопросам. Сюда относятся призывы к действиям, ограничивающим стимулы для внедрения инноваций, таким как передача технологий, которая осуществляется не на добровольной основе и не на взаимосогласованных условиях.

Далее, Соединенные Штаты признают тот факт, что система Организации Объединенных Наций все шире использует термин «незаконные финансовые потоки», но при этом мы продолжаем высказывать опасения в отношении отсутствия у этого термина международно согласованного определения. Без такого согласованного определения в резолюции следовало бы более четко изложить основные конкретные виды незаконной деятельности, которые порождают или способствуют генерированию и перемещению незаконных финансовых средств, таких как коррупция, мошенничество и отмывание денег, а также прояснить необходимость того, чтобы все государства-члены уделяли более пристальное внимание предупреждению этих преступлений на национальном уровне и борьбе с ними.

Кроме того, что касается Повестки дня на период до 2063 года, то, хотя Соединенные Штаты поддерживают главные цели этой концепции и плана действий, в ней содержатся формулировки, которые не согласуются с политикой Соединенных Штатов. Являясь крупнейшим донором двусторонней помощи в сфере женского здоровья и планирования

семьи, мы не признаем аборт в качестве метода планирования семьи и не поддерживаем их применение в рамках той помощи, которую мы оказываем для охраны репродуктивного здоровья за рубежом. Соединенные Штаты не могут согласиться с терминами «сексуальное и репродуктивное здоровье» или «медицинские услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья», поскольку содержательное наполнение этих терминов не было согласовано на международном уровне и поскольку приобретенные этими терминами смысловые оттенки позволяют трактовать их как поощрение практики абортов или права на аборт.

Что касается Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий и Парижского соглашения, то мы выразили нашу озабоченность в нашем общем заявлении 8 ноября 2018 года. Сожалеем, что из-за формулировки одного из государств-членов мы не смогли присоединиться к консенсусу по важному документу. Эта формулировка включается в документ уже два года, и мы продолжаем быть разочарованы этим. Мы настоятельно призываем наших африканских друзей и партнеров в дальнейшем сотрудничать с нами, с тем чтобы не допускать повторения подобных результатов в будущем.

Г-н Рожа (Венгрия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы поблагодарить координаторов за приверженность своему делу. Венгрия присоединяется к заявлению с разъяснением мотивов голосования в отношении взаимовыгодного сотрудничества, сделанному представителем Финляндии от имени Европейского союза и его государств-членов. Венгрия сохраняет приверженность делу содействия прочному миру и устойчивому развитию в Африке.

В этой связи считаем, что для смягчения последствий изменения климата крайне необходимо содействовать развитию и делать упор на предотвращении конфликтов в районах их повторного возникновения в Африке и других частях света. Поддерживаем комплексный подход, в рамках которого признается связь между развитием, изменением климата, верховенством права и миром и безопасностью.

Впрочем, в отношении двадцать первого пункта преамбулы резолюции 73/335, озаглавленной «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная под-

держка», мы хотели бы выступить в национальном качестве со следующим официальным заявлением.

Венгрия проголосовала против одобрения Генеральной Ассамблеей в декабре 2018 года Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (резолюция 73/195), не будет принимать участие в осуществлении Глобального договора и не может принять никакие ссылки на него в международных документах. Мы не можем согласиться с представленным в Глобальном договоре мнением о том, что миграция является наилучшим решением проблем рынка труда и демографических проблем стран назначения, равно как и проблем стран происхождения.

Устойчивые решения можно найти лишь в том случае, если цели в области развития будут направлены на создание возможностей для получения средств к существованию для людей в их родных странах. В этой связи правительство Венгрии отдает приоритет проектам в области развития в странах происхождения, которые способствуют нахождению устойчивых решений проблем нуждающихся и улучшению условий жизни, которые в настоящий момент являются причиной массовой миграции. Мы уделяем особое внимание укреплению инфраструктуры здравоохранения, санитарии, управления водными ресурсами и образования в африканских странах.

Г-н Фокс-Драммонд Гоф (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия вновь заявляет о своей поддержке резолюции 73/335 о последующей деятельности по итогам Нового партнерства в интересах развития Африки, как мы это делаем каждый год с момента представления этой резолюции в 2002 году.

Бразилия давно оказывает содействие африканским странам в достижении их целей в области развития. За последние 20 лет мы вместе с различными африканскими партнерами разработали 6777 проектов технического сотрудничества, в основном в сферах здравоохранения, сельского хозяйства, рыболовства и образования. В данный момент между Бразилией и африканскими странами заключено 32 соглашения о техническом сотрудничестве и осуществляются 78 проектов. Особое внимание уделяется сотрудничеству по линии Сообщества португалоязычных стран, шесть из девяти

ти государств-членов которого являются странами Африки.

В рамках сотрудничества Юг-Юг мы делаем упор на укреплении потенциала и реализации огромного резерва талантов и возможностей Африканского континента. Мы стремимся к налаживанию равноуровневых отношений, основанных на суверенитете стран и их приоритетах в области развития, с тем чтобы способствовать автономии и поискам решения местных проблем на местах.

Бразилия также направляет прямые иностранные инвестиции в поддержку развития Африки, особенно в сельское хозяйство, где мы хотим участвовать в происходящей в настоящее время сельскохозяйственной революции посредством передачи ноу-хау, оборудования и технологий.

Поэтому Бразилия глубоко сожалеет о включении двадцать первого пункта преамбулы в резолюцию о Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

К сожалению, в связи с включением пункта преамбулы, не имеющего прямого отношения к резолюции и не пользующегося поддержкой всех государств-членов, достижение консенсуса стало невозможным.

Бразилия дистанцировалась от Глобального договора о безопасной, упорядоченной и законной миграции и считает, что суверенные государства должны подходить к вопросам миграции исходя из права принимать национальные меры для решения собственных проблем, обусловленных внутренними реалиями. Поэтому Бразилия дистанцируется от формулировки двадцать первого пункта преамбулы и считает, что она не может служить основой для будущих переговоров.

Г-н Ремаун (Алжир) (*говорит по-арабски*): Я просил слово, поскольку делегация нашей страны является координатором резолюции 73/335 по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД). Прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить все делегации, принимавшие участие в консультациях, вследствие чего была принята находящаяся сегодня на нашем рассмотрении резолюция.

Я беру слово по двум причинам. Во-первых, мы разочарованы поступившей просьбой о прове-

дении голосования. Во-вторых, резолюция, касающаяся НЕПАД, пользуется консенсусом с момента ее первого принятия Генеральной Ассамблеей в 2002 году. Тем не менее в прошлом году эта резолюция, впервые с начала ее представления, была принята путем голосования. Не так давно сегодняшнее голосование стало вторым голосованием по этой чрезвычайно важной для Африки резолюции.

Мы вполне понимаем обеспокоенность некоторых делегаций в отношении одной фразы в тексте. В течение многих лет, вплоть до прошлого года, даже те некоторые делегации, которые испытывали обеспокоенность, никогда не просили ставить эту резолюцию на голосование. Они использовали другие способы донести свою позицию по конкретным вопросам, в частности выступали с разъяснением мотивов голосования, просили предоставить разъяснения, дистанцировались от некоторых пунктов или высказывали оговорки по пунктам, вызывающим озабоченность.

Надеемся, что в следующем году удастся достичь консенсуса в отношении этой резолюции, поскольку она очень важна для государств — членов Африканского союза.

Наконец, мы настоятельно призываем всех партнеров по процессу развития и заинтересованные лица, связанные с НЕПАД, в том числе частный сектор и гражданское общество, увеличить свои взносы, с тем чтобы мы могли повысить уровень жизни всех африканцев.

Г-жа Гонсалес Каррильо (Чили) (*говорит по-испански*): Чили не является стороной Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, в связи с чем его содержание никоим образом не является для нас обязательным. В связи с этим Чили дистанцируется от двадцать первого пункта преамбулы резолюции 73/335.

Г-н Аннаку (Ливия) (*говорит по-арабски*): Несмотря на важность Нового партнерства в интересах развития Африки и резолюции 73/335, с содержанием которой мы согласны, мы, к сожалению, были вынуждены воздержаться при голосовании из-за двадцать первого пункта преамбулы, в котором содержится отсылка на принятие Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Мы полностью не согласны с текстом Договора, поскольку в нем не учитывается наша

озабоченность как страны-транзита, и поскольку в нем уравниваются обязанности стран транзита, происхождения и назначения. В нем также смешиваются понятия легальной и нелегальной миграции, и следуя его логике Ливия, ставшая жертвой такой миграции, превращается в страну, на которую ложится непосильная для страны ответственность.

Просим включить это объяснение мотивов голосования в официальный отчет о заседании.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (а) пункта 68 повестки дня?

Решение принимается.

б) Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Проект резолюции (A/73/L.97/Rev.1)

Проект поправки (A/73/L.113)

Председатель (*говорит по-испански*): Я представляю слово наблюдателю от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя, для представления проекта резолюции A/73/L.97/Rev.1.

Г-н Шавеш (Палестина) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь сделать следующее заявление от имени Группы 77 (Г-77) и Китая для представление проекта резолюции A/73/L.97/Rev.1, озаглавленного «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке».

Этот проект резолюции по-прежнему остается для государств-членов ключевой возможностью подчеркнуть важность принятия конкретных мер по устранению коренных причин конфликтов в Африке, в частности причин, связанных с нищетой, слабостью государственных институтов, изменением климата, незаконной торговлей оружием, особенно стрелковым оружием и легкими вооружениями, и его распространением, а также незаконной эксплуатацией ценных природных ресурсов, их оборотом и торговлей ими.

Группа обеспокоена тем, что, если эти коренные причины не будут устранены удовлетворительным образом, то Африка, вероятно, не сможет достичь первой из 17 целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года — искоренить нищету во всех ее формах и аспектах, включая крайнюю нищету. С удовлетворением отмечаем, что в представленном нам тексте признается настоятельная необходимость установления прочного мира на континенте и подчеркивается необходимость укрепления возможностей Африки и африканцев в части урегулирования конфликтов мирным путем. В этой связи Группа 77 и Китая признает позитивные тенденции и успехи в обеспечении прочного мира в Африке и хотела бы подчеркнуть важность создания условий, требуемых для установления прочного мира в качестве необходимого условия устойчивого развития на континенте.

Группа напоминает, что африканские страны предприняли на национальном и региональном уровнях многочисленные шаги для решения проблем в плане обеспечения мира и безопасности, в том числе в рамках усилий по борьбе с терроризмом и нестабильностью, путем создания Объединенных сил Сахельской группы пяти и Многонациональной объединенной оперативно-тактической группы, а также посредством других инициатив по обеспечению мира и безопасности, разработанных и осуществленных силами африканских стран. Группа убеждена, что именно вера континента в то, что приверженность верховенству права и благому управлению необходима для поддержания мира, побудила Африканский союз создать Африканский механизм коллегиального обзора в качестве уникального и инновационного инструмента поощрения благого управления, прочного мира и устойчивого развития на всем континенте.

Эти похвальные усилия, осуществляемые невзирая на ограниченность имеющихся возможностей и ресурсов, свидетельствуют о решимости Африки найти способы решения своих проблем в плане обеспечения безопасности. Тем не менее невозможно переоценить необходимость наращивания партнерами африканских стран своей поддержки деятельности по обеспечению мира и безопасности в Африке, с тем чтобы помочь укрепить собственный потенциал континента по предотвращению и урегулированию его внутренних конфликтов. В этой

связи Группа 77 и Китая призывает международное сообщество и партнеров по развитию продолжать оказывать поддержку африканским странам в их усилиях по развитию своего человеческого потенциала и государственному строительству, в частности странам, оправляющимся от конфликтов. Рекомендуем уделять первоочередное внимание в рамках любых мер оказания помощи средствам осуществления, в частности финансовым ресурсам, передаче технологий и наращиванию потенциала.

Учитывая, что помощь остается важным источником финансирования развития для большинства развивающихся стран, включая страны Африки, мы призываем развитые страны выполнить свои обязательства по Аддис-Абебской программе действий, в том числе в отношении официальной помощи в целях развития.

Пользуясь случаем, Группа 77 и Китая воздает должное давнему и образцовому партнерству между Организацией Объединенных Наций и Африкой, включая нынешнее сотрудничество между Советом мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, и вновь заявляет о своей поддержке этого партнерства.

В этом году в проект резолюции включены новые элементы для активизации собственных усилий Африки как одного из важнейших элементов сокращения масштабов конфликтов на континенте. В тексте подчеркивается важность всеобъемлющего подхода к поддержанию мира и предотвращению конфликтов путем устранения их коренных причин, поощрения поступательного экономического роста, искоренения нищеты и поощрения примирения и единства на национальном уровне. В нем вновь подтверждается непоколебимая приверженность государств-членов делу укрепления международного сотрудничества в целях предотвращения терроризма и борьбы с ним во всех его формах и проявлениях и подчеркивается, что любые акты терроризма, чем бы они ни были мотивированы и где бы, когда бы и кем бы они ни совершались, являются уголовно наказуемыми и не имеющими оправдания деяниями. В проекте резолюции отмечаются также последствия конфликтов в Африке и подчеркивается важность удовлетворения особых потребностей насильственно перемещенных лиц в Африке.

Группа высоко оценивает также тот факт, что в тексте вновь содержится призыв к международному сообществу и партнерам по развитию выполнить свое обязательство по принятию дальнейших мер в поддержку областей, имеющих решающее значение для социально-экономического развития на Африканском континенте.

Кроме того, в тексте особо отмечаются негативные последствия изменения климата и стихийных бедствий для развития африканских государств-членов. В этой связи в проекте резолюции приветствуется одобрение главами африканских государств и правительств Инициативы по межбассейновому перераспределению воды в качестве panaфриканского проекта по восстановлению озера Чад и содержится призыв соответствующим структурам Организации Объединенных Наций и партнерам по развитию поддержать такие ориентированные на интересы Африки инициативы по вопросам стабилизации, восстановления и устойчивости перед лицом изменения климата.

По мнению Группы 77 и Китая, для того чтобы эту важную резолюцию можно было осуществить с пользой для Африканского континента, партнеры должны продемонстрировать более высокий уровень гибкости в том, что касается удовлетворения запросов международной системы, которая должна работать таким образом, чтобы построить общее будущее для всех. В этой связи мы настоятельно призываем все государства-члены добиваться обеспечения взаимодействия Африки с остальными странами мира на регулярной и взаимовыгодной основе. Принцип взаимовыгодного сотрудничества закреплен в пункте 18 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которую подписали все государства — члены Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что в пункт 44 находящегося на нашем рассмотрении текста по недосмотру прокрались некоторые незначительные ошибки и упущения. Поскольку в ходе неофициальной процедуры и процедуры отсутствия возражений никто не упомянул о пропущенном слове, я хотел бы предложить отразить точную формулировку, которая была согласована в ходе неофициальной процедуры, и принять текст следующего содержания:

«с озабоченностью отмечает трагическую участь детей в конфликтных ситуациях в Африке, в частности феномен вербовки и использования детей сторонами вооруженных конфликтов, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, а также другие совершаемые в отношении детей нарушения и злоупотребления, принимает к сведению в этой связи усилия, направленные на поощрение образования и права на образование и содействие продолжению образования в ситуациях вооруженных конфликтов и затяжных кризисов, подчеркивает необходимость защиты детей в вооруженных конфликтах и обеспечения того, чтобы вопросы защиты и прав детей в вооруженных конфликтах учитывались во всех мирных процессах, подчеркивает также необходимость постконфликтной реинтеграции, реабилитации и обучения при должном учете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и рекомендует соответствующим компонентам системы Организации Объединенных Наций оказывать Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах содействие в выполнении ее мандата, в том числе в Африке».

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Группы 77 и Китая выразить благодарность представителям Нигерии и Джибути за их похвальную роль в координации этого проекта резолюции от имени Группы 77 и Китая. Я хотел бы также поблагодарить представителей Бангладеш и Зимбабве за содействие проведению консультаций по проекту резолюции и за их выдающиеся усилия по представлению на рассмотрение и утверждение сбалансированного текста.

Группа 77 и Китая считает весьма прискорбным тот факт, что по просьбе стран, которые получили наибольшую выгоду благодаря своим связям с Африканским континентом, по данному проекту резолюции, в котором основное внимание уделяется оказанию африканским странам помощи в устранении причин конфликтов на континенте, проводится заносимое в отчет о заседании голосование. Подобный вызов наглядно свидетельствует о том, что интересы иностранных государств и их вмешательство в дела африканских стран также являются причинами конфликтов на континенте.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность всем государствам-членам, которые проявляли необходимую гибкость на протяжении всего процесса переговоров. Группа также выражает признательность Канцелярии Специального советника по Африке, выступившей в роли секретариата, за поддержку проекта резолюции. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество со всеми партнерами по процессу развития на основе взаимного доверия и добросовестности в целях осуществления ключевых положений этого проекта резолюции.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Финляндии для представления от имени Европейского союза проекта поправки, содержащегося в документе A/73/L.113.

Г-н Таннер (Финляндия) (*говорит по-английски*): От имени Европейского союза и его государств-членов я имею честь представить данную поправку к проекту резолюции A/73/L.97/Rev.1 об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/73/273).

ЕС и его государства-члены хотели бы призвать удалить нынешний пункт 8 и заменить его на формулировку, предложенную ЕС и его государствами-членами.

На всем протяжении переговоров — фактически еще в прошлом году — ЕС и его государства-члены при поддержке со стороны ряда других делегаций неизменно выражали свою обеспокоенность по поводу использования формулировки «взаимовыгодное сотрудничество». «Взаимовыгодное сотрудничество» означает подход, ориентированный на извлечение экономической выгоды, зачастую в ущерб потребностям людей и местных общин в устойчивом развитии. Мы же, ЕС и его государства-члены, напротив, действительно верим в концепцию, изложенную в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года: концепцию «обеспечения в Африке благого управления, демократии, уважения прав человека, правосудия и верховенства права»; концепцию

«создания Африки, которая в своем развитии ориентирована на людей, опирается на потен-

циал африканского населения, особенно женщин и молодежи»;

и концепцию

«обеспечения того, чтобы все граждане Африки активно участвовали в процессе принятия решений во всех областях развития, в том числе в социальной, экономической, политической и экологической сферах».

Как указано в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, при выработке политики сотрудничества в целях развития потребности стран-партнеров должны учитываться в первую очередь; поэтому мы не можем поддержать модель сотрудничества в целях развития, в которой не учтены согласованные всеми нами универсальные нормы.

Мы призываем все государства-члены поддержать предложенную поправку.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/73/L.97/Rev.1, озаглавленному «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке», с внесенными в него устными изменениями.

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа Охалик (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/73/L.97/Rev.1, присоединилась Турция.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем мы приступим к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.97/Rev.1 с внесенными в него устными исправлениями, в соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по проекту поправки, опубликованному в качестве документа A/73/L.113. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Мали, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Воздержались:

Бразилия, Казахстан

Проект поправки A/73/L.113 отклоняется 107 голосами против 47 при 2 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-испански): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.96/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Катар, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Северная Македония, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Проект резолюции A/73/L.97/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями принимается 115 голосами против 1 при 40 воздержавшихся (резолюция 73/336).

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Таннер (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению с разъяснением мотивов голосования присоединяются страны-кандидаты: Республика Северная Македония, Черногория и Албания; страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина; а также Украина.

Прежде всего позвольте мне выразить признательность ЕС представителям Бангладеш и Нигерии в их качестве посредников в процессе переговоров по резолюции 73/336 о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке и Государству Палестина в его качестве Председателя Группы 77 и Китая, а также коллегам, представляющим группы и государства-члены, которые приняли участие в неофициальных консультациях. ЕС и его государства-члены принимали конструктивное участие в переговорах по этому тексту на протяжении всего переговорного процесса.

Европейский союз и его государства-члены стремятся уделять африканским странам первоочередное внимание в своих усилиях в области развития и будут продолжать делать это и впредь. ЕС и его государства-члены предоставляют более половины общемировой официальной помощи в целях развития. В 2017 году ЕС и его государства-члены инвестировали более 85 млрд евро в официальное сотрудничество в целях развития, и значительная часть этой суммы была направлена в Африку для поддержки проектов и инициатив на национальном, региональном и континентальном уровнях. Что касается торговли, то в целях содействия торговле и развитию были разработаны соглашения об экономическом партнерстве. Наименее развитые африканские страны получают расширенный доступ на рынки в рамках программы «Все, кроме оружия». Подтверждением тому служит и Европейский план внешних инвестиций, принятый в сентябре 2017 года.

Все это демонстрирует, насколько тесным является сотрудничество между Африкой и Европой. В основе этого сотрудничества лежат такие принципы, как национальная ответственность, транспарентность, всеохватность и уважение прав человека, о чем свидетельствуют Совместная стратегия стран Африки и Европейского союза и саммиты Африканского союза и ЕС.

Принимая во внимание эти тесные связи между нашими соседними континентами и то огромное значение, которое мы придаем устойчивому развитию в Африке, мы глубоко разочарованы нежеланием Группы 77 и Китая учесть нашу озабоченность по поводу ссылки на «взаимовыгодное сотрудничество». Причина, по которой мы воздержались при голосовании по этой резолюции, заключалась исключительно в том, что мы не можем согласиться с любой ссылкой на концепцию, которая игнорирует согласованные на международном уровне принципы сотрудничества в целях развития и подрывает ориентированный на интересы и потребности людей подход, изложенный как в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, так и в Повестке дня Африканского союза до 2063 года. Мы с самого начала четко изложили свою позицию относительно включения этой ссылки и предложили альтернативные формулировки на основе обсуждений, состоявшихся в ходе прошлогодних переговоров и переговоров по ряду других

резолуций. К сожалению, в этом году причины, вызывающие нашу обеспокоенность, были вновь проигнорированы.

ЕС придает большое значение предотвращению конфликтов и подчеркивает острую необходимость устранения коренных причин конфликтов. Для того чтобы в резолюции были точно отражены все возможные причины конфликтов, мы хотели бы обратить особое внимание на угрозы, связанные с климатом и окружающей средой. Взаимосвязь между изменением климата, ухудшением состояния окружающей среды и безопасностью — это не просто абстрактный, теоретически возможный риск. Наша неспособность повысить нашу устойчивость к этим вызовам уже создает угрозу для жизни людей, источников средств к существованию и экономики стран во всем мире.

ЕС и его государства-члены являются решительными сторонниками Парижского соглашения об изменении климата и подчеркивают важность мер по борьбе с изменением климата для обеспечения безопасности и процветания. Генеральной Ассамблее следует принимать во внимание все риски, в том числе риски в области безопасности, связанные с климатом и состоянием окружающей среды, особенно в том случае, если мы стремимся повысить нашу жизнестойкость. Предстоящий Саммит Организации Объединенных Наций по мерам в области изменения климата предоставит нам важную возможность подчеркнуть нашу общую приверженность принятию масштабных мер по борьбе с изменением климата. Мы воздаем должное Генеральному секретарю за его усилия в этой связи.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Палестины, который выступит по порядку ведения заседания.

Г-н Шавеш (Палестина) (*говорит по-английски*): От имени Группы 77 и Китая я хотел бы поинтересоваться, какая делегация обратилась с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по резолюции 73/336.

Председатель (*говорит по-испански*): Отвечая на вопрос представителя Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя, я сообщаю, что с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по резолюции 73/336 обратились Соединенные Штаты Америки.

Г-жа Немрофф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): На протяжении всего процесса переговоров Соединенные Штаты открыто заявляли об имеющихся у нас вопросах по тексту резолюции 73/336. Однако, к сожалению, нам пришлось проголосовать против резолюции, озаглавленной «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке», поскольку в ней неоднократно делается акцент на внутривосточной риторике одного из государств-членов.

Соединенные Штаты приветствуют усилия Африканского союза (АС) по достижению целей и реализации чаяний Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Мы поддерживаем общую миссию НЕПАД по преодолению важнейших проблем, стоящих перед Африкой, и Соединенные Штаты разделяют цель АС по обеспечению стабильности и процветания в Африке.

Соединенные Штаты продолжают поиск новых областей сотрудничества и взаимодействия с АС на основе новаторских инициатив, направленных на укрепление устойчивого развития, а также торговли и инвестиций. В частности, Глобальная женская инициатива в области развития и процветания является первой правительственной инициативой, направленной на расширение экономических прав и возможностей женщин во всем мире. Партнерство «Эксес Африка» между Агентством Соединенных Штатов по торговле и развитию и промышленными лидерами Соединенных Штатов Америки способствует развитию качественной и безопасной информационно-коммуникационной инфраструктуры во всех странах Африки к югу от Сахары. Инициатива «Процветающая Африка» и новая континентальная зона свободной торговли направлены на расширение двусторонней торговли и инвестиций между Соединенными Штатами и Африкой.

Однако мы не можем поддержать резолюцию, в пункте 8 которой содержится ссылка на «взаимовыгодное сотрудничество». Эта фраза продвигается одним конкретным государством-членом с целью встроить внутривосточную повестку дня главы этого государства в документы Организации Объединенных Наций и не отражает мнения всех государств-членов.

Членам не следует выступать в поддержку включения в многосторонние документы формулировок, нацеленных на внутреннюю политическую аудиторию. Соединенные Штаты и Организация Объединенных Наций разделяют приверженность обеспечению транспарентности, благого управления, уважения прав человека, привлечения к ответственности виновных, финансовой ответственности и экологических и социальных гарантий. Мы отмечаем важную роль Организации Объединенных Наций как эффективной и нейтральной платформы для реализации целей в области устойчивого развития, и считаем, что формулировки, не способствующие устойчивому развитию для всех, не должны ослаблять эту роль.

Что касается Повестки дня на период до 2063 года, то Соединенные Штаты, в общем и целом поддерживая цели этой концепции и плана действий, отмечают, что в ней содержатся формулировки, поощряющие аборт, что идет в разрез с политикой Соединенных Штатов. За прошедшие годы фразы «сексуальное и репродуктивное здоровье», «медицинское обслуживание» и «услуги здравоохранения» приобрели в ряде учреждений Организации Объединенных Наций коннотацию, способствующую распространению абортов и попытке утверждения якобы существующего права на аборт. Мы не можем согласиться с использованием этих терминов, поскольку они часто подразумевают аборт как метод планирования семьи. Соединенные Штаты неизменно защищают и финансируют программы по улучшению ситуации в области здравоохранения, повышения уровня жизни, обеспечения достойной жизни и благополучия женщин и детей и никогда не откажутся от оказания такой поддержки.

Сожалеем, что формулировки одного конкретного государства-члена не позволили нам присоединиться к консенсусу по этому важному тексту. Уже второй год подряд эти формулировки являются частью текста, и мы по-прежнему разочарованы таким результатом. Мы настоятельно призываем наших африканских друзей и партнеров в будущем сотрудничать с нами, чтобы избежать подобных результатов.

Г-н Рожа (Венгрия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы еще раз поблагодарить сокоординаторов за их преданность делу.

Венгрия присоединяется к заявлению с разъяснением мотивов голосования, сделанному представителем Финляндии от имени Европейского союза, в отношении взаимовыгодного сотрудничества. Венгрия по-прежнему готова содействовать поощрению прочного мира и устойчивого развития в Африке. В этой связи мы видим, что для смягчения последствий изменения климата крайне необходимо содействовать развитию и делать упор на предотвращении конфликтов в районах, страдающих от возобновления конфликтов, в Африке и в других регионах мира. Мы поддерживаем комплексный подход, обеспечивающий учет взаимосвязи между развитием, изменением климата, верховенством права и миром и безопасностью.

Кроме того, мы хотели бы сделать следующее заявление в своем национальном качестве по пункту 19 резолюции 73/336 «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке».

Венгрия голосовала против принятой в декабре 2018 года резолюции 73/195 о Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, не будет участвовать в осуществлении этого договора и не сможет согласиться ни с какими ссылками на него в международных документах. Мы не можем согласиться с изложенным в Соглашении мнением о том, что миграция является лучшим решением проблем на рынке труда и демографических проблем в странах назначения или решением проблем в странах происхождения.

Устойчивые решения можно найти только в том случае, если цели развития сосредоточены на создании для людей возможностей для получения средств к существованию в их родной стране. Поэтому венгерское правительство уделяет приоритетное внимание проектам в области развития в странах происхождения, которые могут способствовать выработке долгосрочных решений в интересах нуждающихся и улучшению условий жизни, в их нынешней форме часто провоцирующих массовую миграцию населения. Мы делаем акцент на создании инфраструктуры здравоохранения, санитарии, управления водными ресурсами и образования в африканских странах.

Г-н Фокс-Драммонд Гоф (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия, как и всегда начиная с 1998 года, когда впервые была представлена ежегодная резолюция о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, вновь заявила о своей ее поддержке.

Не повторяя фактов и цифр из нашего выступления после голосования по резолюции A/73/335 о Новом партнерстве в интересах развития Африки, позвольте мне вновь заявить о том, что наши отношения с африканскими партнерами и наша приверженность делу содействия развитию Африки являются давним приоритетом внешней политики Бразилии, что также говорит о том, как бразильское общество воспринимает свою национальную самобытность и свое место в мире.

В ходе все большего числа прений в Организации Объединенных Наций мы находим широкую поддержку важной инновации в нашем коллективном вкладе в мирные усилия в Африке — переходу от кризисно-ориентированного подхода к более непрерывному участию в долгосрочных усилиях по построению прочного мира. Об этом свидетельствует растущее внимание, уделяемое резолюции A/73/336.

Мы уверены в том, что этот новый акцент на долгосрочную перспективу может сыграть важную роль в реальном содействии окончательному прекращению военных конфликтов в Африке. Мы настоятельно призываем все государства-члены и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций активизировать усилия по оказанию африканским странам помощи в реализации их собственных приоритетных задач в области мира и развития.

Поэтому Бразилия сожалеет о добавлении ссылок на Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и законной миграции — инициативу, не имеющую прямого отношения к резолюции и не пользующуюся консенсусной поддержкой всех государств-членов. Бразилия не присоединяется к Глобальному договору и вновь заявляет о своей позиции, согласно которой вопросы миграции должны решаться отдельными государствами-членами в соответствии с их суверенными прерогативами в целях обеспечения контроля над своей собственной территорией и проведения политики с учетом своих уникальных национальных реалий и приоритет-

ных задач. Поэтому Бразилия отмежевывается от формулировки пункта 19 и не рассматривает ее в качестве основы для будущих переговоров по этому вопросу.

Г-н Накано (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выступить с разъяснением мотивов голосования по проекту резолюции 73/335, озаглавленному «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», и резолюции 73/336, озаглавленной «Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке».

Прежде всего Япония хотела бы поблагодарить делегации Алжира и Бангладеш в качестве сокоординаторов переговоров; делегации Нигерии и Бенина в качестве сокоординаторов Группы 77 и Китая; и коллег, представляющих государства — члены Группы, которые участвовали в неофициальных консультациях.

Япония присоединяется к выступлениям с разъяснением мотивов голосования представителя Соединенных Штатов и представителя Финляндии от имени Европейского союза в том, что касается содержащихся в пункте 42 резолюции 73/335 ссылок на «взаимовыгодное сотрудничество» и в пункте 8 резолюции 73/336 — на принятие действий «в духе взаимовыгодного сотрудничества и настраиваясь на построение общего будущего». Япония сожалеет о том, что предложенная Европейским союзом поправка не была принята.

Как это вновь было отмечено на седьмой Токійской международной конференции по развитию Африки, состоявшейся в прошлом месяце, Япония подтверждает свою преданность делу реализации своих масштабных целей и обязанностей в отношении будущих поколений африканских стран, полностью поддерживая Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года, а также все усилия по обеспечению мира и стабильности на континенте.

Г-жа Гонсалес Каррильо (Чили) (*говорит по-испански*): Чили не присоединяется к Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и законной миграции, поскольку его формулировки препятствуют его обсуждению. Поэтому Чили отмежевывается от пункта 19 резолюции 73/336.

Г-н Аннаку (Ливия) (*говорит по-арабски*): Вопреки важности резолюции 73/336 о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке и тому, что мы согласны с большинством ее положений, мы, к сожалению, были вынуждены воздержаться при голосовании по пункту 19, в котором приветствуется принятие Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

У делегации нашей страны, Ливии, есть оговорки относительно всего Договора, в котором говорится как о легальной, так и о нелегальной миграции, но не дается надлежащего определения этим двум понятиям. Кроме того, по условиям Договора на страны происхождения, транзита и назначения возлагаются равные обязанности и предполагается, что наша страна, которая страдает от больших потоков незаконных мигрантов, должна взять на себя функции, которые она не в состоянии выполнять.

Г-н Сюй Чжуншэн (Китай) (*говорит по-китайски*): В 2015 году, приняв на саммите Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, мировые лидеры взяли на себя серьезную обязанность коллективно поддерживать принцип многосторонности и защищать статус Организации Объединенных Наций и роль, которую она играет в содействии продвижению человечества по пути устойчивого развития. В Повестке дня на период до 2030 года содержится недвусмысленный и громкий призыв ко всем сторонам работать сообща и добиваться взаимовыгодного сотрудничества, с тем чтобы все страны во всех частях мира могли получать пользу от процесса развития.

В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены достигли консенсуса о необходимости развивать взаимовыгодное сотрудничество и взяли на себя соответствующие обязательства. Этот документ также представляет собой важную основу для усилий, направленных на то, чтобы все стороны могли устранить пробелы в развитии, а также на содействие развивающимся странам, в частности странам Африки и странам, находящимся в особой ситуации, в их усилиях по развитию и достижении целей в области устойчивого развития. В Повестке также определены главные принципы, на которых основывается этот процесс.

В настоящее время по всему миру все чаще применяется односторонний подход и усиливается протекционизм, подвергаются нападкам нормы и институты многосторонности, что наносит ущерб интересам ряда стран, которые участвуют в международном сотрудничестве и торговле. Этот факт является весьма показательным. Он свидетельствует о важности и ценности сохранения концепции взаимовыгодного сотрудничества.

Мы считаем неприемлемым тот факт, что небольшая группа стран намеренно искажает концепцию взаимовыгодного сотрудничества и даже пытается размыть и подорвать ее под самыми разными предложениями. Это идет вразрез с Повесткой дня на период до 2030 года и другими международными принципами, согласованными на основе консенсуса. Кто ставит свои национальные интересы выше международных интересов? Ответ очевиден. История покажет, что такая практика не только не содействует многосторонности и международному сотрудничеству, но и наносит ущерб собственным интересам этих стран.

Китай решительно поддерживает Новое партнерство в интересах развития Африки, направленное на обеспечение прочного мира, развития и процветания на Африканском континенте, а также одобряет принятие Генеральной Ассамблеей резолюций 73/335 и 73/336 на основе консенсуса. Мы глубоко сожалеем о том, что в отношении этих резолюций была высказана просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Китай неизменно выступает в поддержку усилий африканских стран по налаживанию новых партнерских отношений со всеми сторонами. Мы последовательно придерживаемся принципов искренности, достижения практических результатов, близости интересов и доброй воли, а также концепции обеспечения всеобщего блага при реализации общих интересов. Китай демонстрирует солидарность с африканскими странами и готовность преследовать общие цели, с тем чтобы, объединив усилия, идти вперед рука об руку.

В сентябре 2018 года Китай и африканские страны совместно организовали Пекинский саммит в рамках Форума сотрудничества «Китай—Африка». В ходе этого саммита, посвященного теме «Китай и Африка: на пути к дальнейшему укреплению единства на основе взаимовыгодного сотрудничества во

имя общего будущего», китайские и африканские лидеры провели углубленный обмен мнениями и взаимные консультации в отношении важных планов сотрудничества и приняли решение сотрудничать по восьми основным направлениям, включая содействие развитию промышленности, обеспечение совместимости инфраструктуры, упрощение процедур торговли, развитие «зеленой» экономики, наращивание потенциала, совершенствование здравоохранения, расширение культурных контактов и контактов между людьми и поддержание мира и безопасности. Они согласились обеспечить тесную увязку инициативы «Пояс и путь» с Повесткой дня на период до 2030 года и Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года, а также национальными стратегиями африканских стран в области развития, что придаст новый импульс взаимовыгодному сотрудничеству и совместному развитию Китая и Африки.

На Пекинском саммите председатель Си Цзиньпин отметил, что Китай уважает, любит и поддерживает Африку. Мы давно придерживаемся этой позиции и этого настроения. Мы сохраняем неизменную приверженность принципу пяти «нет»: нет вмешательству в стремление африканских стран развиваться по модели, которая подходила бы под их национальный контекст; нет вмешательству во внутренние дела африканских стран; нет навязыванию своей воли африканским странам; нет установлению политических условий при оказании Африке помощи; нет преследованию корыстных политических интересов в рамках сотрудничества с Африкой по вопросам инвестиций и финансирования. Китай выражает надежду на то, что другие страны в своем взаимодействии с Африкой также будут придерживаться принципа пяти «нет». Они должны поддерживать африканские страны в продвижении по выбранному самими этими странами пути развития, соответствующему их национальному контексту и национальным приоритетам, для обеспечения их самостоятельного развития и содействия счастливой и лучшей жизни для населения Африки.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена завершить рассмотрение подпункта (b) пункта 68 и пункта 68 своей повестки дня в целом?

Решение принимается.

Пункт 114 повестки дня

Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря (A/73/300)

Председатель (*говорит по-испански*): Как известно членам, в соответствии с положениями пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций и с согласия Совета Безопасности Генеральный секретарь уполномочен уведомлять Генеральную Ассамблею об относящихся к поддержанию международного мира и безопасности вопросах, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, а также о тех вопросах, которыми Совет прекратил заниматься.

В этой связи на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится записка Генерального секретаря, изданная в качестве документа A/73/300. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/73/300?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 114 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 31 повестки дня

Доклад Совета Безопасности

Доклад Совета Безопасности (A/73/2)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Совета Безопасности Его Превосходительству послу Василию Небензе для представления доклада Совета Безопасности.

Г-н Небензя (Российская Федерация) (Председатель Совета Безопасности) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы от имени всех членов Совета Безопасности поблагодарить Вас за Вашу работу в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии и за организацию сегодняшнего заседания.

В качестве Председателя Совета Безопасности в сентябре Россия имеет честь представить ежегодный доклад Совета (A/73/2), который охватывает период с 1 января по 31 декабря 2018 года.

Согласно Уставу Организации Объединенных Наций на Совет Безопасности возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. За последний год Совет Безопасности при поддержке членов Организации Объединенных Наций стремился активно выполнять свои обязанности, призывая к мирному урегулированию конфликтов, и провел ряд мероприятий в области поддержания мира и миростроительства по всему миру.

В соответствии со сложившимися в последнее время тенденциями в отчетный период объем работы Совета Безопасности возрос. За рассматриваемый период Совет провел 288 официальных заседаний, из которых 275 заседаний были открытыми. Совет принял 54 резолюции и 21 заявление Председателя и выпустил 87 заявлений для печати. В отчетный период Совет провел три миссии.

В 2018 году Совет продолжал держать в поле зрения ряд серьезных неурегулированных конфликтов, в частности на Ближнем Востоке и в Африке. Эти конфликты имели тяжелые последствия для гражданского населения. Продолжались, а в некоторых случаях и обострялись крупномасштабные гуманитарные кризисы, и в результате конфликтов большие массы людей по-прежнему перемещались по территории государств и за их границы. Из-за разногласий в Совете он не смог принять эффективных мер в отношении некоторых важнейших конфликтов. Вместе с тем 2018 год был отмечен и рядом позитивных моментов.

В Африке страны Африканского Рога смогли продвинуться вперед в разрешении давних двусторонних споров, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии завершила свою работу, а в Южном Судане было подписано мирное соглашение. В Азии благодаря диалогу между сторонами снизился уровень напряженности на Корейском полуострове. На Ближнем Востоке «Исламское государство Ирака и Леванта», также известное как ДАИШ, было вытеснено из Ирака и потеряло контроль над большей частью территории, удерживавшейся им в Сирийской Арабской Республике. Продвинулся вперед мирный процесс в Колумбии,

а выборы, прошедшие в таких странах, как Афганистан, Демократическая Республика Конго, Ирак и Ливан, во многом способствовали укреплению политической стабильности.

Совет был по-прежнему убежден в том, что Организации Объединенных Наций и многосторонней системе принадлежит важнейшая роль в деле предотвращения и урегулирования конфликтов, включенных в его повестку дня, которая была определена всеми членами Совета в ходе открытых прений по этому вопросу в ноябре (см. S/PV.8395). С этой целью Совет пользовался целым арсеналом инструментов, включая посредничество, развертывание миротворческих и специальных политических миссий и введение адресных санкций и оружейного эмбарго. Некоторые члены Совета неизменно подчеркивали важность принятия мер на всех стадиях развития конфликта и уделения особого внимания сохранению мира. Члены Совета также подчеркивали необходимость соблюдения норм международного права и поддержания международного режима нераспространения.

В течение всего 2018 года члены Совета продолжали заниматься осуществлением тематических резолюций Совета в связи с конфликтами, включенными в его повестку дня, памятуя о необходимости учета роли женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов. По состоянию на конец 2018 года над выполнением мандатов Совета в составе 14 миссий работало почти 90 000 миротворцев. В 2018 году было убито в общей сложности 98 миротворцев. Члены Совета с удовлетворением отмечают вклад миротворцев Организации Объединенных Наций в поддержание международного мира и безопасности и отдают дань памяти 98 миротворцам, отдавшим свои жизни в 2018 году.

В заключение следует отметить, что согласно сложившейся практике введение к докладу было подготовлено делегацией Соединенного Королевства, которая выполняла функции Председателя Совета Безопасности в августе 2018 года. Члены Совета также внесли свой вклад в подготовку доклада. Я хотел бы выразить признательность сотрудникам Секретариата за составление доклада, а также всем тем, кто принимал участие в его публикации. Я с нетерпением ожидаю обсуждения этого доклада государствами-членами в ходе сегодняшнего утреннего заседания и препровожу мнения

членов Генеральной Ассамблеи моим коллегам в Совете Безопасности.

Г-н Фавр (Швейцария) (*говорит по-английски*): Я рад выступить от имени членов Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (Группы ПСТ), а именно: Австрии, Чили, Коста-Рики, Дании, Эстонии, Финляндии, Габона, Ганы, Венгрии, Ирландии, Иордании, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Норвегии, Папуа-Новой Гвинеи, Перу, Португалии, Руанды, Саудовской Аравии, Словении, Швеции, Уругвая и моей собственной страны, Швейцарии. Мы приветствуем ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (A/73/2) и благодарим Россию в ее качестве Председателя Совета Безопасности в сентябре за представление этого доклада на сегодняшнем заседании и делегацию Соединенного Королевства за руководство процессом подготовки введения к нему.

Группа ПСТ выступает за повышение транспарентности и эффективности Организации Объединенных Наций. Одной из приоритетных задач Группы является обеспечение надлежащего взаимодействия между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и повышение транспарентности и подотчетности Совета Безопасности в его работе перед более широким кругом государств — членов Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности выполняет свой мандат от имени государств — членов Организации Объединенных Наций и в связи с этим подотчетен Ассамблее. Представление ежегодного доклада Совета Безопасности и его последующее препровождение Генеральной Ассамблее является обязанностью Совета перед Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Не менее важным мероприятием для обеспечения надлежащей транспарентности и подотчетности является рассмотрение ежегодного доклада Генеральной Ассамблеей, поскольку в ходе него государства-члены проводят подробный обзор деятельности Совета за отчетный год и могут высказать свои замечания, касающиеся деятельности Совета.

Мы разочарованы тем, что процесс подготовки к рассмотрению Генеральной Ассамблеей ежегодного доклада Совета за 2018 год не отвечал этим

требованиям и целям. Доклад был официально утвержден Советом 20 августа (см. S/PV.8597), и сегодняшние прения проходят в самые последние дни текущей сессии Генеральной Ассамблеи, когда государства-члены уже сосредоточили свое внимание на подготовке к предстоящей сессии. Подобная ситуация складывается уже третий год подряд. Мы глубоко обеспокоены тем, как эта вызывающая сожаление ситуация характеризует серьезность отношения Совета Безопасности к своим обязательствам перед Генеральной Ассамблеей. Мы хотели бы также напомнить, что в ряде записок Председателя, в том числе в последней записке S/2017/507, Совет Безопасности взял на себя обязательство соблюдать четкие сроки представления ежегодного доклада весной следующего календарного года после завершения отчетного периода. Несоблюдение этих условий не позволяет более широкому кругу государств — членов Организации Объединенных Наций надлежащим образом участвовать в обсуждении доклада. Это может подорвать достигнутый за последние годы прогресс в деле повышения транспарентности и эффективности данного процесса.

Обеспечение предметного обсуждения в Генеральной Ассамблее ежегодного доклада Совета Безопасности является одной из главных задач нашей Группы. Мы с признательностью отмечаем активное и содержательное участие делегаций в сегодняшнем заседании. Это отчетливо свидетельствует о том, что, несмотря на трудности, государства-члены считают этот доклад и его обсуждение одним из ключевых факторов, гарантирующих надлежащее взаимодействие между соответствующими органами Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности. В этой связи Группа ПСТ призывает Россию как Председателя Совета Безопасности препроводить членам Совета Безопасности замечания и предложения, прозвучавшие в ходе этих прений, в соответствии с пунктом 138 записки 507, и представить резюме состоявшихся сегодня в Генеральной Ассамблее обсуждений и соответствующего брифинга Совета Безопасности.

В 2020 году мы призываем Совет Безопасности рассмотреть различные способы укрепления данного процесса путем строгого соблюдения сроков, согласованных Советом в записке 507, начиная с завершения к 31 января 2020 года подготовки проекта введения к ежегодному докладу за 2019 год под ру-

ководством Российской Федерации. Мы призываем Российскую Федерацию и членов Совета Безопасности, которые будут отвечать за подготовку последующих ежегодных докладов, в полной мере задействовать консультативный процесс, предусмотренный в пункте 129 записки 507. Мы также просим Председателя Генеральной Ассамблеи обеспечить, чтобы предстоящее заседание по ежегодному докладу Совета Безопасности за 2019 год было проведено не позднее июня 2020 года, и чтобы этот доклад не был поспешно представлен Генеральной Ассамблее в конце лета.

(говорит по-французски)

Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве.

Швейцария приветствует сегодняшние прения по ежегодному докладу Совета Безопасности за 2018 год и ту возможность участия в работе Совета, которую они предоставляют всем членам Генеральной Ассамблеи в соответствии с обязательствами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. В дополнение к процедурным аспектам, озабоченность в отношении которых я высказал в заявлении, с которым выступил ранее от имени Группы подотчетности, согласованности и транспарентности, я хотел бы остановиться на трех вопросах, связанных с ежегодным докладом за 2018 год, которым Швейцария придает особое значение.

Во-первых, в 2018 году продолжилась работа по консолидации программы действий по сохранению мира, в том числе в ходе прошедших в апреле и декабре брифингов высокого уровня и путем принятия Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности нового свода идентичных резолюций, резолюции 72/276 и резолюции 2413 (2018) соответственно, а также ряда заявлений Председателя. В этой связи Швейцария особенно приветствует подтверждение того, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга.

Швейцария с удовлетворением отмечает, что Совет учитывал параметры и показатели в области прав человека при наблюдении за положением в странах и при разработке своих ответных мер, например в Южном Судане. Что касается Йемена, то Совет смог оперативно принять ответные меры и поддержать Стокгольмское соглашение посредством резолюции 2451 (2018) и тем самым на прак-

тике выполнить свое обязательство по повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке урегулирования конфликтов. Однако в других ситуациях Совет, к сожалению, не предпринял никаких действий, как, например, в случае с Сирией. В апреле 2018 года Совет не принял резолюций, предусматривающих создание механизмов для расследования сообщений о применении химического оружия в городе Дума и установления виновных.

Во-вторых, Швейцария также с удовлетворением отмечает, что в 2018 году произошли важные события, связанные с повесткой дня Совета в области защиты гражданских лиц. Чрезвычайно важное значение имеет единогласное принятие 24 мая 2018 года резолюции 2417 (2018), в которой рассматривается связь между вооруженными конфликтами и насилием и отсутствием продовольственной безопасности и угрозой голода в результате конфликтов. Швейцария в качестве Председателя Группы друзей по вопросам защиты гражданских лиц совместно с Нидерландами помогла создать условия для принятия этой резолюции. Большинство крупнейших продовольственных кризисов в мире связаны с конфликтами; к сожалению, этот вопрос остается весьма актуальным.

Вызывает глубокую тревогу гуманитарная ситуация, включая продовольственную безопасность гражданского населения и соблюдение норм международного гуманитарного права, в таких странах, как Йемен и Южный Судан, и Совет должен продолжать рассматривать их в приоритетном порядке. Что касается приверженности нашей страны делу защиты гражданских лиц, то на прошлой неделе Швейцария представила в Секретариат предложение о внесении поправки в Римский статут, с тем чтобы включить в компетенцию Международного уголовного суда военное преступление, состоящее в преднамеренном использовании голода в качестве метода ведения войны в ходе международных вооруженных конфликтов.

В-третьих, Швейцария приветствует предпринимаемые усилия по совершенствованию некоторых аспектов методов работы Совета и содействию повышению эффективности и транспарентности его работы в 2018 году. В дополнение к сегодняшним прениям, открытые прения по методам работы Совета, которые теперь проходят ежегодно, и ито-

говые заседания его председателей, даже если они еще не являются регулярным мероприятием, являются важными инструментами укрепления взаимодействия Совета со всеми членами Организации Объединенных Наций.

Однако нынешние непростые дискуссии в рамках Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам показали, что еще остаются проблемы, которые предстоит преодолеть. Швейцария воздает должное Кувейту и другим избранным членам за их позитивную роль в этом процессе и продолжит конструктивно поддерживать их для продвижения вперед в этом вопросе. Одной из наших приоритетных задач является укрепление надлежащих процессуальных процедур в отношении режима санкций Совета Безопасности, на основе чего мы можем развивать позитивный опыт работы с механизмом Омбудсмана, созданным 10 лет назад.

Наконец, в соответствии с заявлением группы БКГ, которое я имел честь зачитать ранее, Швейцария также надеется, что ежегодный процесс подготовки доклада Совета Безопасности в 2019 году будет характеризоваться строгим соблюдением сроков, согласованных в записке Председателя Совета Безопасности от 2017 года (S/2017/507).

Г-н Сривихок (Таиланд) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени десяти государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а именно Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Вьетнама и моей собственной страны — Таиланда.

Совет Безопасности играет важную роль в поддержании международного мира и безопасности от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому ежегодный доклад Совета Безопасности (A/73/2) является для Совета важным инструментом обеспечения подотчетности и транспарентности его работы перед лицом более широкого членского состава, поскольку таким образом он может информировать их о своей деятельности. В этой связи АСЕАН приветствует доклад Совета Безопасности за 2018 год. Мы также отмечаем, что после опубликования записки Председателя Совета Безопасности от авгу-

ста 2017 года (S/2017/507) были приняты меры для повышения качества вводной части доклада.

Рассмотрение доклада Совета Генеральной Ассамблеи является крайне важным мероприятием. Это один из основополагающих аспектов взаимоотношений между Советом Безопасности и широким кругом государств-членов. Это дает возможность всем государствам-членам рассмотреть работу одного из наиболее важных органов Организации Объединенных Наций и высказать свои замечания в этой связи. Если обсуждение доклада Совета будет проводиться на конструктивной основе, то это могло бы способствовать укреплению доверия к Совету Безопасности и повышению эффективности работы Организации Объединенных Наций в целом.

Подготовка доклада заняла гораздо больше времени, чем это предусмотрено в записке 507. Поскольку сам доклад был принят на столь позднем этапе, Генеральная Ассамблея вынуждена была рассмотреть его в самом конце этой сессии, то есть также на довольно позднем этапе для такой работы. Третий год подряд мы обсуждаем этот доклад в сентябре, всего за несколько недель до закрытия сессии, хотя, согласно записке Председателя Совета Безопасности от 10 декабря 2015 года (S/2015/944), охватываемый докладом период сейчас составляет с 1 января по 31 декабря. Тот факт, что Генеральная Ассамблея обсуждает работу Совета с опозданием в восемь или девять месяцев, не способствует повышению доверия. С целью сохранения важности этого доклада и поддержания процесса можно приложить больше усилий для обеспечения более своевременного его рассмотрения. В этой связи АСЕАН хотела бы высказать следующие предложения по улучшению сроков рассмотрения доклада.

Во-первых, важно, чтобы Совет Безопасности придерживался установленных запиской 507 сроков работы, согласно которым доклад должен быть представлен не позднее весны. Для ясности, под весной можно понимать сроки не позднее апреля месяца, что можно было бы более четко указать в записке 507.

Во-вторых, для того чтобы государства-члены могли провести предметные и содержательные прения, им необходимо предоставить достаточно времени для тщательного изучения доклада. Мы отмечаем, что первоначально доклад должен был быть

рассмотрен Генеральной Ассамблеей 30 августа, всего лишь через полторы недели после его публикации. Мы признательны за то, что в конечном итоге нам было предоставлено больше времени, и мы были бы признательны, если бы в будущем между принятием доклада и его обсуждением проходило не менее трех недель. Это предоставило бы достаточно времени для подготовки к прениям по существу. Этот процесс также был бы более значимым, если бы до принятия доклада проводился неофициальный брифинг по докладу для более широкого круга государств-членов.

В-третьих, мы считаем, что было бы полезно на более регулярной основе включать в доклад отзывы о работе Совета и соответствующие оценки. Проводимые ежемесячно итоговые заседания в конце каждого председательствования в Совете Безопасности являются полезной площадкой в этом отношении.

Совету Безопасности абсолютно необходимо поддерживать самые высокие стандарты в отношении подотчетности и транспарентности. АСЕАН надеется, что Совет Безопасности и другие государства — члены Организации Объединенных Наций будут и впредь обеспечивать конструктивное участие в этих обсуждениях и что мы совместными усилиями примем меры по повышению эффективности работы Совета.

Г-н Ельченко (Украина) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания. Прежде всего мы хотели бы выразить признательность Постоянному представителю Соединенного Королевства г-же Карен Пирс и ее сотрудникам за подготовку введения к докладу Совета Безопасности за 2018 год (A/73/2). Мы также благодарим Секретариат за подготовку фактологической части ежегодного доклада Совета Безопасности.

Этот доклад является прекрасным источником справочной информации обо всех документах, которые были получены и направлены Советом Безопасности, а также о протоколах проведенных в течение года заседаний. Очень удобно, когда вся эта информация содержится в одном документе. С другой стороны, этот доклад дает весьма ограниченное представление о существе проводимой Советом работы. Малоопытный или случайный читатель узнает из этого доклада, например, какие темы обсуждались, когда и какие документы были приня-

ты, но вопросы о том, почему и как это произошло, останутся без ответа.

Дает ли доклад представление о том, что происходит на местах? Объясняются ли в нем причины, по которым тот или иной вопрос выносится на рассмотрение Совета Безопасности? Дается ли в нем какое-либо объяснение того, почему тот или иной документ принимается или отклоняется? Именно по ответам на эти вопросы следует измерять ценность доклада.

Как нам всем известно, Совет Безопасности на регулярной основе обсуждает ряд конкретных пунктов повестки дня. Существуют также вопросы, которые, по мнению некоторых членов Совета, представляются особенно актуальными. Поэтому они организуют соответствующие обсуждения, как правило, в месяц своего председательствования. Кроме того, поступают просьбы о проведении срочных или незапланированных заседаний в связи с конкретными событиями, происходящими в тех или иных конкретных странах или регионах. Можно ли на основании этого доклада определить, о каком заседании идет речь в том или ином случае? Вряд ли, однако такое различие может оказаться весьма важным и весьма показательным.

Мы признаем усилия, направленные на придание вводной части более аналитического и предметного характера. Например, полезно иметь конкретные ссылки на резолюции, которые не были приняты единогласно. По нашему мнению, в таких случаях было бы еще полезнее кратко разъяснять, в отношении каких элементов предлагаемых документов мнения членов Совета разошлись.

Кроме того, встает вопрос о проектах резолюций, которые не были приняты из-за того, что один из постоянных членов Совета проголосовал против, или из-за того, что резолюция не набрала девяти голосов «за». Как представляется, подобные случаи заслуживают более пристального внимания, в не просто упоминания результатов голосования без подробностей относительно существа разногласий.

Как насчет голосования по процедурным вопросам? Его проведение свидетельствует о том, что члены Совета придают исключительно важное значение рассматриваемому вопросу. Несмотря на то, что в 2018 году было зафиксировано четыре случая, когда поступала просьба о проведении голосования

по процедурным вопросам, во введении говорится только об одном из них. На наш взгляд, это весьма заметное упущение.

Наконец, наша делегация считает совершенно недостаточным изложение во введении к докладу хода рассмотрения Советом вопроса о российско-украинском конфликте, который официально относится к пункту повестки дня «Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Совета (S/2014/136) и письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/264)».

В чем ценность изложения существа заявления Председателя S/PRST/2018/12, если не упоминается, по крайней мере, о том, сколько открытых заседаний было проведено в течение года — четыре, если членам Совета интересно, — а также кто и почему выступил инициатором соответствующих обсуждений? В конце концов, для таких заседаний не предусмотрен отчетный период и не согласован график их проведения, а это означает, что их созывают только тогда, когда происходит что-то экстраординарное.

Как могло получиться, что информация о заседании, на котором обсуждалась серьезнейшая эскалация ситуации и которое состоялось 26 ноября 2018 года после совершенного в международных водах вооруженного нападения ВМС России на три корабля ВМС Украины с их последующим захватом и незаконным задержанием их экипажей, отсутствует даже в сносках к введению?

Ответ на этот вопрос вполне очевиден, учитывая тот факт, что текст введения должен быть принят консенсусом и что один хорошо известный постоянный член Совета уже давно придерживается политики утаивания, сокрытия и искажения общественно важной информации.

Украина, которая совсем недавно, в 2016–2017 годах, была членом Совета, признает, что все вышеупомянутые недостатки обусловлены не недостаточным усердием со стороны подавляющего большинства членов Совета, включая постоянных членов, а скорее наличием институциональных пробелов, касающихся состава Совета и установ-

ленных методов его работы. В этой связи мы призываем членов Совета продолжать изучать новые пути и подходы в целях дальнейшего совершенствования работы по подготовке ежегодного доклада Генеральной Ассамблее.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Важность сегодняшних прений трудно переоценить. Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (A/73/2) является ключевым механизмом подотчетности, учрежденным Уставом Организации Объединенных Наций для регулирования взаимоотношений между двумя уставными органами, наделенными тщательно разработанными мандатами с четкими положениями в отношении сотрудничества. Тот факт, что мы проводим эти прения буквально в самый последний момент, получив лишь немного времени для рассмотрения самого доклада, представляемого поздно уже третий год подряд, — это не очень хороший знак. Это свидетельствует о пренебрежительном отношении Совета Безопасности к своему собственному мандату, своим методам работы и, самое главное, к Ассамблее. Как и другие ораторы, мы призываем Совет Безопасности серьезно отнестись к своей обязанности и представлять свой доклад Генеральной Ассамблее не позднее апреля. Кроме того, мы призываем Председателя Генеральной Ассамблеи определить дату рассмотрения доклада, с тем чтобы обеспечить максимально широкое участие в этом заседании.

Совет Безопасности выполняет свой мандат от имени государств — членов Организации Объединенных Наций и поэтому подотчетен Ассамблее. Мы избираем государства в состав Совета и надеемся, что они будут вносить свой вклад в его работу. Мы приветствуем усилия Кувейта и других избранных членов по улучшению условий работы этого органа, в частности путем внедрения системы совместного кураторства и справедливого распределения нагрузки при председательстве в комитетах. Избранные члены сформировали позитивную динамику, начав конструктивное обсуждение вопроса о более эффективных методах работы в Совете Безопасности. Заверяю их в том, что, как показали многочисленные предыдущие прения по вопросу о методах работы, их усилия отражают коллективную волю государств-членов. В то же время мы разочарованы отсутствием отклика со стороны постоянных членов, которые должны были бы раз-

делять цель повышения эффективности работы Совета, однако заняли в отношении вопросов, связанных с методами работы, коллективную оборонительную позицию.

Нынешнее отсутствие подотчетности усугубляется тем, что Совет явно не справляется со своим предусмотренным Уставом мандатом по поддержанию международного мира и безопасности, что влечет за собой чрезвычайно серьезные последствия для народов, которые он должен защищать. Годовой отчет является показательным главным образом с точки зрения того, какая информация в нем опущена, а не того, какая информация в него включена. Совет уже в течение длительного времени не может урегулировать ситуацию в Сирии; привлечение к ответственности до сих пор не стало неотъемлемой частью политического процесса, номинально осуществляемого под руководством Организации Объединенных Наций. Не было достигнуто никакого прогресса в отношении передачи этого вопроса на рассмотрение Международного уголовного суда (МУС), к чему призывали столь многочисленные государства и Генеральный секретарь. Международный беспристрастный и независимый механизм содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и судебному преследованию, по-прежнему остается единственным лучом надежды на обеспечение правосудия в ряду важных шагов, предпринятых отдельными государствами для преследования военных преступников.

Что касается Мьянмы, то в большинстве случаев Совет отказывался даже обсуждать сложившуюся ситуацию, не говоря уже о том, чтобы принимать меры для устранения вопиющей несправедливости в отношении народности рохинджа.

В Йемене наметился хрупкий политический процесс, и это, осмелюсь заметить, произошло вопреки бездействию Совета Безопасности. Чтобы удержать прогресс в политической сфере, крайне необходима значимая и решительная поддержка мирных усилий.

Что касается Ливии, то Совет неспособен положить конец насилию в этой стране и все чаще позволяет внешним силам определять ее судьбу, подрывая усилия по объединению страны под управле-

нием совместных институтов и уменьшая шансы на построение более светлого будущего.

Лихтенштейн приветствует недавнее подписание мирного соглашения в Судане. Однако Совет Безопасности рискует упустить прекрасную возможность для отправления правосудия в интересах жертв в Дарфуре — правосудия, отправление которого он сам поручил Международному уголовному суду, однако при этом систематически отказывается поддержать его многочисленные усилия в этом направлении.

Хотя Генеральный секретарь и другие влиятельные субъекты, в частности Международный комитет Красного Креста, сообщают о рекордном числе нарушений международного гуманитарного права и ситуаций, в которых не была обеспечена защита гражданского населения, мы видим, что сегодня Совету Безопасности практически нечего сказать о том, что он сделал для того, чтобы остановить и обратить вспять эти тенденции. Наиболее показательными являются многочисленные случаи игнорирования Советом продолжающихся и серьезных нарушений его собственных резолюций, будь то по Корейской Народно-Демократической Республике, Ирану или Ближнему Востоку.

Эти проблемы являются отчасти системными недостатками, и потому представляют собой скрытую угрозу для Организации Объединенных Наций в целом, обязанность по устранению которой ложится на плечи Ассамблеи. Ассамблее необходимо подтвердить свою роль, которая на практике является узкой, однако гораздо шире определена в нормативных документах. Важным примером того, каких результатов может добиться Генеральная Ассамблея, когда Совет Безопасности не выполняет свою работу, является Международный беспристрастный и независимый механизм (МБНМ).

За последнее десятилетие значительно участились случаи применения права вето. Его парализующее воздействие, вызванное тем, что ряд стран ожидает беспрекословного повиновения своим решениям, оказало огромное негативное воздействие на работу Совета Безопасности. Государства — члены Организации должны ограничить применение права вето, в частности потому, что оно все чаще используется в нарушение самих целей и принципов Устава. Важным свидетельством неприятия подавляющего большинства государств-членов

практики злоупотребления правом вето в случаях совершения массовых злодеяний является разработанный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности Кодекс поведения, который на сегодняшний день поддержали 119 государств, и мы хотели бы поблагодарить Армению за ее вчерашнее присоединение к этому документу.

Место Председателя занимает г-н Ельченко (Украина), заместитель Председателя.

Нам нужно более активно заниматься рассмотрением вопроса о праве вето. Лихтенштейн считает, что Генеральная Ассамблея должна обсуждать любое применение права вето на ее официальном заседании в качестве меры обеспечения подотчетности. Такое обсуждение должно проходить без ущерба для любого возможного исхода и отдельно от обсуждения существа проекта резолюции, на который было наложено вето. В соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Генеральная Ассамблея может обратиться к Совету с просьбой о представлении специального доклада в качестве вклада в ее обсуждения. Мы призываем все заинтересованные делегации сотрудничать с нами в целях создания основы для такого обсуждения здесь, в Ассамблее, в предстоящие недели. Мы считаем его важным вкладом в укрепление Организации Объединенных Наций как квинтэссенции принципа открытой многосторонности.

Подавляющее большинство государств желают Организации Объединенных Наций успеха в выполнении ее миссии, а именно в обеспечении мира и безопасности, устойчивого развития и основных прав и свобод на благо народов мира. Мы будем и впредь содействовать тому, чтобы эта преобладающая идея завоевала еще большую поддержку. В Уставе и в находящемся на нашем рассмотрении докладе Совета Безопасности приводятся веские основания для этого.

Г-н Гафур (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному послом Таиланда от имени 10 стран — членом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Я также благодарю Председателя Совета Безопасности посла Российской Федерации за представление доклада Совета Безопасности (A/73/2) от имени всех членом Совета.

Прежде всего позвольте мне отметить, что это пленарное заседание является одним из наиболее важных в работе Генеральной Ассамблеи. Сегодня на членов Генеральной Ассамблеи возложена очень важная обязанность по рассмотрению ежегодного доклада Совета. Основной вопрос, который возникает при рассмотрении ежегодного доклада, — это вопрос о том, почему Генеральная Ассамблея рассматривает ежегодный доклад Совета Безопасности. На этот вопрос можно коротко ответить следующим образом: представление ежегодного доклада является одним из требований Устава Организации Объединенных Наций. По сути, это единственное четкое обязательство Совета Безопасности перед Генеральной Ассамблеей в соответствии с Уставом. Это обязательство подчеркивается не только в одной, а в двух статьях — в статьях 15 и 24. Позвольте мне сослаться на пункт 1 статьи 15, который гласит:

«Генеральная Ассамблея получает и рассматривает ежегодные и специальные доклады Совета Безопасности; эти доклады должны включать отчет о мерах по поддержанию международного мира и безопасности, которые Совет Безопасности решил предпринять или предпринять».

Кроме того, пункт 3 статьи 24 гласит:

«Совет Безопасности представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ежегодные доклады и, по мере надобности, специальные доклады».

Иными словами, представление и рассмотрение ежегодного отчета связано с выполнением обязательства по Уставу. Если мы серьезно подходим к соблюдению положений Устава Организации Объединенных Наций, то важно обеспечить, чтобы все государства-члены внимательно изучили доклад Совета Безопасности и высказали свои мнения о деятельности Совета. Поэтому я рад отметить, что многие государства-члены записались в список ораторов для выступления в ходе сегодняшних прений.

В ходе сегодняшних прений нам необходимо ответить на более глубокий вопрос о том, каким является взаимодействие между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности? Обсуждая функции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, мы

должны рассматривать статью 24 во всей ее полноте. Так, пункт 1 статьи 24 гласит:

«Для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций ее Члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при исполнении его обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени».

Из статьи 24 четко следует, что Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов. И поскольку Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов, на него возложена соответствующая обязанность и ответственность по представлению докладов Генеральной Ассамблее. С этой точки зрения целью сегодняшнего заседания является, по сути, обеспечение подотчетности, транспарентности и легитимности. Позвольте мне подробнее объяснить, что я имею в виду под транспарентностью, подотчетностью и легитимностью.

Представление ежегодного доклада является одним из средств повышения транспарентности в работе Совета Безопасности. В докладе перечисляются все документы и решения Совета Безопасности. Это делает его полезным справочным документом для всех государств-членов. Что еще более важно, в ходе рассмотрения ежегодного доклада Генеральная Ассамблея может призвать Совет Безопасности к ответу за его действия или бездействие. В рамках открытого обсуждения здесь, в Генеральной Ассамблее, Совет Безопасности подтверждает легитимность своей деятельности и своей роли в качестве важного органа Организации Объединенных Наций. Именно по этой причине сегодняшние прения, по сути, являются мерой подотчетности, транспарентности и легитимности Совета Безопасности.

Я внимательно прочитал ежегодный доклад, в котором представлена деятельность Совета Безопасности за период с 1 января по 31 декабря 2018 года. Я также внимательно выслушал доклад, который Председатель Совета представил сегодня утром. Каждый из нас, членов Генеральной Ассамблеи, обязан внимательно изучить доклад Совета и задать себе несколько важных вопросов. Оправдали Совет Безопасности наши ожидания? Принял ли Совет Безопасности оперативные меры для урегулирования международных кризисов или Совет

Безопасности был слишком парализован политическими вопросами, чтобы заниматься решением международных проблем? Сколько раз и по каким вопросам постоянные члены использовали право вето? Как непостоянные члены выполняли свои обязанности в Совете? Такие вопросы мы должны задавать себе и членам Совета в ходе рассмотрения ежегодного доклада.

При рассмотрении ежегодного доклада также не следует забывать о значении записки S/2017/507 Председателя Совета от 30 августа 2017 года. В этой записке члены Совета заявили о своей приверженности осуществлению ряд мер, направленных на повышение эффективности и транспарентности работы Совета. В пункте 125 говорится, что

«... Совет Безопасности будет принимать все необходимые меры для своевременного представления Генеральной Ассамблее своего доклада».

В пункте 132 говорится, что

«Секретариат должен представлять проект доклада членам Совета не позднее 15 марта, сразу же по завершении периода, охватываемого докладом, с тем чтобы Совет мог обсудить и затем утвердить его в сроки, позволяющие Генеральной Ассамблее рассмотреть его весной того же календарного года».

Я хотел бы сделать несколько оговорок в отношении как содержания доклада, так и процесса рассмотрения доклада здесь, в Генеральной Ассамблее.

Во-первых, мы разочарованы. Мы разочарованы тем, что ежегодный доклад был представлен слишком поздно. В этой связи мы присоединяемся к другим делегациям, которые ранее выразили разочарование. В докладе рассматривается период с января по декабрь 2018 года, но он представляется через восемь месяцев после завершения отчетного периода. Если ежегодный доклад выходит через восемь месяцев, то разве можно говорить о его своевременности? Почему для подготовки ежегодного доклада потребовалось восемь месяцев? Мы изучили вопрос, наша делегация рассмотрела практику представления предыдущих докладов, и мы обнаружили, что в период с 1993 года по 2015 год на подготовку ежегодного доклада в среднем уходило четыре месяца. Почему сейчас составление доклада заняло восемь месяцев, а не четыре как раньше? По

нашему мнению, безусловно, членам Совета есть над чем поработать в отношении своевременного представления ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи.

Во-вторых, мы крайне разочарованы. Мы крайне разочарованы тем, что Совет Безопасности не приложил усилий для соблюдения указанных в записке 507 сроков, в которой четко говорится, что ежегодный доклад должен быть утвержден Советом в сроки, позволяющие Генеральной Ассамблее рассмотреть его весной того же календарного года. Прошла весна, прошло лето, наступила осень, уже опадают листья. Таким образом, напрашивается вопрос. Представил ли Секретариат проект доклада Совету до 15 марта, как того требует записка 507? Если нет, то почему? Я хотел бы, чтобы Секретариат однажды ответил на этот конкретный вопрос.

В-третьих, мы заметили, что в последние несколько лет появилась определенная тенденция поздно представлять ежегодный доклад Генеральной Ассамблее и делать это в спешке в конце августа или начале сентября. По этой причине у нас нет возможности должным образом провести прения по докладу и обсудить его в Генеральной Ассамблее. Нельзя в последние несколько дней сессии просматривать в спешке такой важный доклад, как этот. В частности, конец августа не подходит, поскольку многие сотрудники постоянных представительств находятся за пределами Нью-Йорка. Но и начало сентября — это напряженное время для представительств, поскольку мы все сосредоточены на подготовке к неделе заседаний высокого уровня. Поэтому мы должны серьезно рассмотреть вопрос изменения сроков рассмотрения ежегодного доклада Генеральной Ассамблеей.

В-четвертых, я хотел бы прокомментировать ежемесячные оценки, о которых говорится на странице 78 ежегодного доклада. Вопрос о ежемесячной оценке также рассматривается в пункте 136 записки 507. С разочарованием отмечаем, что в 2018 году семь членов Совета Безопасности не представили ежемесячную оценку их работы на посту Председателя Совета Безопасности. Почему? В предыдущие годы все члены Совета представляли свою ежемесячную оценку. Однако мы отмечаем, что в последние годы все больше и больше из них этого не делают. Хотелось бы узнать почему. Может причина в том, что члены Совета полагают, что

члены Генеральной Ассамблеи не считают их ежемесячные доклады об оценке важными? Напротив, я хотел бы подчеркнуть, что все члены Генеральной Ассамблеи придают представлению ежемесячных докладов об оценке большое значение. Надеюсь на то, что Председатель Совета Безопасности передаст это членам Совета и сможет пролить свет на то, почему 10 членов Совета так и не представили свою ежемесячную оценку. Кроме того, я хотел бы сказать, что мы будем ждать представления оставшихся 10 докладов в установленные сроки.

В-пятых, я хотел бы отметить, что подготовка доклада, по всей видимости, начала восприниматься как формальность. Было приложено мало усилий для проведения широких консультаций. В пункте 129 записки 507 говорится, что составитель доклада «может рассмотреть возможность проведения при необходимости неофициального обмена мнениями с более широким кругом государств-членов». Насколько мы понимаем, составителем настоящего доклада было Постоянное представительство Соединенного Королевства. В последние годы такие консультации не проводились. Кроме того, как представляется, консультации по докладу не проводятся даже в самом Совете. Единственный раз все 15 членов Совета выступали с заявлениями в ходе принятия доклада в 2002 году, то есть очень давно (см. S/PV.4616). Мы просим, чтобы член Совета, отвечающий за составление доклада, связывался с членами Генеральной Ассамблеи до завершения работы над докладом и его представления Генеральной Ассамблее.

Наконец, я хотел бы высказаться по содержанию доклада. Ключевой частью доклада является введение. Впервые введение было включено в доклад 2002 года (A/56/2), и в нем содержался тщательный, краткий анализ работы Совета Безопасности. Однако с тех пор качество анализа было неодинаковым. Хотя в последнее время качество введения значительно улучшилось по сравнению с предыдущими годами, мы считаем, что еще есть над чем работать, и хотели бы внести несколько конкретных предложений в отношении содержания доклада.

Во-первых, мы полагаем, что в ежегодный доклад необходимо включить краткую информацию об использованном в течение года праве вето и о позициях членов Совета при голосовании по всем процедурным вопросам и вопросам существа, про-

веденном в Совете в течение рассматриваемого периода.

Во-вторых, ежегодный доклад должен содержать более подробную информацию по вопросам, обсуждаемым в отношении совершенствования методов работы Совета.

В-третьих, в ежегодном докладе должен быть представлен анализ статистики результатов работы Совета, то есть выпускаемых документов — заявлений и резолюций.

В дополнение к этим трем предложениям наша делегация хотела бы обратиться с тремя конкретными просьбами.

Во-первых, мы просим всех членов Совета Безопасности выполнять свое обязательство в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и своевременно представлять ежегодный доклад — не позднее апреля каждого года.

Во-вторых, мы просим всех членов Совета Безопасности пересмотреть записку 507 в том, что касается ежегодного доклада Совета Безопасности. В частности, мы просим внести поправку в пункт 132 записки 507, с тем чтобы в этом пункте было четко указано, что ежегодный доклад Совета Безопасности должен представляться Генеральной Ассамблее не позднее апреля следующего года.

В-третьих, мы просим Председателя Генеральной Ассамблеи выделять делегациям достаточно времени для рассмотрения ежегодного доклада перед тем, как назначать дату пленарного заседания по нему. Мы считаем, что после представления доклада Генеральной Ассамблее делегациям следует предоставлять от трех до четырех недель, с тем чтобы они могли ознакомиться с докладом, проконсультироваться со своими столицами и подготовить заявления. Если доклад представляется к апрелю, то мы считаем, что заседание Генеральной Ассамблеи должно проходить в мае или июне — определенно не в августе или сентябре.

В заключение позвольте мне высказать еще несколько замечаний.

Представление ежегодного доклада Совета и его рассмотрение Генеральной Ассамблеей — это важный и серьезный вопрос. Мы должны серьезно относиться к соблюдению сроков его представления. Вероятность несвоевременного пред-

ставления доклада ставит под угрозу прозрачность, подотчетность и даже легитимность Совета Безопасности.

Мне известно, что члены Совета Безопасности находятся под огромным давлением и что у них весьма напряженный график работы. Я прекрасно понимаю, в каком положении они находятся, и сочувствую им, однако важно повышать эффективность нашей работы и ее методов.

Не менее важно, чтобы Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея работали сообща и поддерживали друг друга в целях реализации нашей общей концепции мира и стабильности во всем мире.

Я выступил с этим заявлением, руководствуясь именно этим духом повышения эффективности нашей работы и деятельности Организации Объединенных Наций. Я хотел бы извиниться за превышение отведенного мне времени.

Г-н Гарсия Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): После прекрасного заявления, с которым только что выступил Постоянный представитель Сингапура, будет непросто выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Российской Федерации за представление доклада Совета Безопасности за 2018 год (A/73/2).

Аргентина традиционно выступает в поддержку той точки зрения, что необходимо продолжать усилия по повышению прозрачности, инклюзивности, открытости, демократизации и эффективности работы Совета Безопасности. При этом мы исходим из нашей убежденности в том, что — без ущерба для его процесса принятия решений — Совет может и должен быть более прозрачным и демократичным в своих отношениях с более широким кругом государств-членов с учетом того, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Совет действует от их имени.

Однако обеспечение прозрачности и демократичности Совета Безопасности — что является широко распространенным требованием не только здесь, в Ассамблее, но и среди гражданского общества и широкой общественности — возможно только в том случае, если он будет применять по меньшей мере те меры подотчетности, которые уже предусмотрены в Уставе и записке Председателя

S/2017/507, опубликованной в 2017 году. К ним относятся представление не только ежегодных докладов, но и ежемесячных докладов его председателей, а также освещение его официальных заседаний. Поэтому, по нашему мнению, Совет Безопасности должен обеспечить принятие своего ежегодного доклада в установленные в записке 507 сроки, с тем чтобы у государств-членов было достаточно времени для его изучения и подготовки замечаний.

В соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций, Аргентина выступает за то, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совета и чтобы на пленарном заседании делегации могли выступить с заявлениями относительно содержания доклада, даже если они не могут вмешиваться в его составление или редактирование, поскольку эта задача возложена на Совет. Аргентина выступает за более эффективное осуществление соответствующих положений Устава, касающихся взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. В этой связи Генеральная Ассамблея, когда это необходимо, должна осуществлять свои полномочия, в том числе в том, что касается международного мира и безопасности. Важность этого вопроса неоднократно подчеркивалась в ходе межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности.

Теперь позвольте мне перейти к самому докладу. Что касается процедур, то мы сожалеем, что установленные в записке 507 сроки вновь не были соблюдены, хотя мы понимаем, что было сделано все возможное для ускорения представления этого доклада Ассамблее. Хотя подготовленные материалы, представленные на страницах 23–225, являются чрезвычайно обширными и хотя эти документы были своевременно опубликованы Секретариатом, их тематическое расположение предлагает нам возможность взглянуть на них по-новому. Вместе с тем, по нашему мнению, введение должно содержать больше аналитической информации.

Кроме того, мы хотели бы обратить внимание на заявление, приведенное во введении к докладу. В пункте 2 говорится, что «из-за разногласий в Совете он не смог принять эффективных мер в отношении некоторых важнейших конфликтов». Мы считаем, что это утверждение, которое, к нашему удовлетворению, является искренним, в полной мере отражает одну из самых серьезных проблем,

стоящих перед Советом Безопасности, а именно проблему авторитета Организации и многосторонности в целом.

В рамках пункта «Положение на Ближнем Востоке» — одного из вопросов, которые были определены в докладе как имеющие центральное значение в работе Совета в 2018 году, — мы обнаруживаем, что три проекта резолюций не набрали большинства голосов, необходимого для их принятия, а в отношении еще трех проектов резолюций два постоянных члена применили право вето. В тех случаях, когда речь идет о химическом оружии в Сирии или о палестинском вопросе, Совет, как представляется, не в состоянии найти способ достичь компромиссного решения, которое позволило бы выйти из тупика, в котором он находится в настоящее время. Более широкий членский состав Организации, от имени которого должен действовать Совет, зачастую не чувствует себя представленным с точки зрения регулирования этих конфликтов. Ввиду крайне сложного международного контекста мы должны не сидеть сложа руки, а поддерживать предложения, которые могут обратить вспять подобную ситуацию, такие как предложение представителя Лихтенштейна о том, чтобы Ассамблея проводила прения каждый раз, когда тот или иной постоянный член применяет свое право вето.

Аргентина убеждена в том, что право вето ограничивает и стесняет Совет в его деятельности. Поэтому мы выступаем за его отмену. Поскольку пока что это не представляется возможным, Аргентина придерживается разработанного Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности кодекса поведения в отношении действий Совета Безопасности в случаях геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, а также инициативы Франции и Мексики по ограничению применения права вето. Кроме того, мы, члены группы «Единство в интересах консенсуса», убеждены, что одно только увеличение числа непостоянных членов Совета Безопасности в будущем могло бы в еще большей степени препятствовать использованию права вето, а также повысить представленность недостаточно представленных в настоящее время регионов, обогатить прения и обеспечить более широкое разнообразие мнений в отношении урегулирования конфликтов.

В заключение я хотел бы вновь заявить о приверженности нашей страны повышению транспарентности, инклюзивности, демократичности и эффективности Совета Безопасности. Мы считаем, что сегодняшнее утреннее заседание подтверждает, что мы не должны отклоняться от этой цели.

Г-н Бермудес Альварес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай придает большое значение ежегодному докладу (A/73/2) Совета Безопасности, который был представлен Генеральной Ассамблее и в котором содержится информация о его деятельности за год интенсивной работы. Находящийся сегодня на нашем рассмотрении доклад охватывает 2018 год. Это последний доклад, представленный со времени окончания срока полномочий Уругвая в Совете в период с 2016 по 2017 год.

К сожалению, как и в прошлом, ежегодный доклад не был представлен своевременно, несмотря на четко установленные сроки, изложенные в последнем варианте записки Председателя Совета Безопасности (S/2017/507), опубликованной в августе 2017 года и посвященной методам работы Совета Безопасности. В будущем необходимо обеспечить соблюдение положения о представлении доклада весной каждого календарного года — то есть до 21 июня, которое к тому же предусматривает достаточно времени для его подготовки.

Кроме того, представляется неуместным, что мы приступаем к обсуждению этого доклада только сейчас, когда идет последняя неделя семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и все делегации в настоящее время готовятся к открытию семьдесят четвертой сессии через несколько дней, а также к последующей неделе заседаний высокого уровня. Мы считаем нецелесообразным и нереалистичным посвящать специальное заседание Генеральной Ассамблеи рассмотрению доклада, в котором изложены и перечислены ситуации и мероприятия за 2018 год, ведь с его конца прошло уже девять месяцев. Большинство вопросов, упомянутых в докладе, либо уже были решены, либо утратили свою актуальность.

По этой причине, несмотря на то, что, по мнению нашей страны, все перечисленные в докладе вопросы имеют большое значение, в ходе обсуждения доклада мы кратко остановимся лишь на некоторых из них, а также представим необходимую обновленную информацию, с тем чтобы это заседание

лучше отражало реальное положение и было более конструктивным.

Поскольку мы принимали участие в ряде миссий Совета Безопасности, мы подчеркиваем их важность для различных государств, ситуации в которых стоят на повестке дня Совета. Эту практику следует продолжать в силу возможности получать доступ к качественной информации посредством прямых контактов с властями и гражданским обществом, а также поскольку проведение таких миссий на местах способствует более глубокому пониманию рассматриваемых ситуаций и процессу принятия решений.

Что касается Йемена, то крайне важно укреплять каналы для диалога, соблюдать достигнутые хрупкие договоренности и сводить к минимуму или исключать вмешательство соседних стран в конфликт. На долю йеменских граждан выпало уже чрезмерно много страданий.

Что касается Гаити, то Уругвай как государство Латинской Америки хотел бы, чтобы органы власти в Гаити были укреплены и страна вернулась на путь прогресса. Следует отметить прогресс, достигнутый за период действия мандатов Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити в деле построения общества, характеризующегося меньшей напряженностью. Мы отмечаем работу Специальной консультативной группы по Гаити Экономического и Социального Совета и ее потенциал в плане сотрудничества с Советом Безопасности. Мы надеемся, что президент Моиз сможет осуществлять управление в полном объеме, чего он заслуживает.

Мы высоко оцениваем все резолюции и меры, принятые Советом Безопасности в трех приоритетных для Уругвая областях, таких как дети и вооруженные конфликты, защита гражданских лиц в вооруженном конфликте и женщины и мир и безопасность. Защита женщин, детей и всех мирных жителей в целом заслуживает особого внимания со стороны Совета Безопасности. Мирные жители не должны становиться мишенями в конфликтах, и каждый раз, когда они оказываются в них вовлечены, мы должны поддерживать деятельность Управления по координации гуманитарных вопросов и соответствующих гуманитарных учреждений,

которые принимают меры для облегчения физических страданий, борьбы с голодом и устранения негативных психологических последствий.

Что касается ситуации в Мьянме, то с учетом того, о чем я говорил ранее, мы должны стремиться найти решение общечеловеческого масштаба для сотен тысяч рохинджа и гарантировать, что они смогут воспользоваться своим правом на гражданство и идентичность.

Что касается ситуации в Ливии, то, вероятно, это именно тот пункт повестки дня, в отношении которого членам Совета Безопасности никак не удастся занять единую позицию; однако наибольшую тревогу в этой ситуации вызывает применение двойных стандартов. Некоторые государства-члены утверждают, что они поддерживают процесс политического урегулирования и проведение переговоров при поддержке Организации Объединенных Наций и Специального представителя Генерального секретаря, однако им не хватает решимости осудить действия одного из лидеров военных повстанцев, который способствует усугублению политического, экономического и социального хаоса в стране.

Мы должны вывести Ливию из социального кризиса, в котором она находится. Хаос и отсутствие безопасности создают благодатную почву для мафиозных групп, которые наживаются на торговле людьми — работоторговле XXI века. Кроме того, своими действиями они разрушают мечты измученных мигрантов, которые стремятся переехать в Европу, чтобы начать новую жизнь. Совет Безопасности должен оказывать единую и твердую поддержку правительству национального согласия в Триполи. Для стран Африки к югу от Сахары военный повстанец, по нашему мнению, — это всего лишь «военный барон».

Что касается ситуации на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, то, несмотря на то, что наше заявление должно быть кратким, было бы упущением не воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о нашей поддержке деятельности Специального координатора по ближневосточному мирному процессу Младенова. Обе стороны должны принять конкретные меры по деэскалации напряженности и содействовать созданию форумов для проведения прямых переговоров в краткосрочной и среднесрочной перспективе. Мы по-прежнему

считаем, что решение на основе принципа сосуществования двух государств является наиболее оптимальным вариантом, и предлагаем свои добрые услуги, с тем чтобы обе стороны объединили свои усилия в целях его реализации.

Место Председателя занимает г-жа Иоанну (Кунр), заместитель Председателя.

В заключение мы считаем, что с учетом неотъемлемой ценности имеющейся сегодня в нашем распоряжении миротворческой системы Совет Безопасности должен уделять ей необходимое внимание посредством своевременного продления мандатов ее миссий. Мы приветствуем достигнутый в 2018 году прогресс в осуществлении инициативы «Действия в поддержку миротворчества». Мы будем и впредь содействовать выполнению изложенных в ней обязательств и ее осуществлению, а также трехстороннему диалогу между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска.

Г-жа Ругвабиза (Руанда) (*говорит по-английски*):
Позвольте мне прежде всего поблагодарить членов Совета Безопасности и Секретариат за подготовку ежегодного доклада Совета Безопасности (A/73/2). Я также благодарю Председателя Совета Безопасности, Постоянного представителя Российской Федерации, за представление этого доклада сегодня в первой половине дня.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций — статьями 15 и 24 в частности — у Генеральной Ассамблеи есть эта очень важная возможность рассматривать работу, проделанную Советом Безопасности за конкретный год. Поэтому Руанда подтверждает важность ключевой задачи Генеральной Ассамблеи, состоящей в том, чтобы иметь возможность высказать замечания о деятельности Совета Безопасности и проводить ее обзор.

Речь идет о жизненно важной работе, необходимой для обеспечения транспарентности, подотчетности, а также — хочу добавить — легитимности Совета Безопасности. Если такая работа будет проводиться эффективным и надлежащим образом, она может укрепить органическую взаимосвязь между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Для этого необходимо, чтобы ежегодный доклад представлялся своевременно, с тем чтобы государства-члены имели достаточно времени для его из-

учения, а также для подготовки и представления отзывов по существу.

Рассматриваемый доклад был представлен нам 22 августа, из-за чего у нас было мало времени прочитать этот документ, насчитывающий более двухсот страниц, и подготовить наши замечания и предложения. Эта тенденция сохраняется на протяжении уже нескольких лет. Это не приносит пользу государствам-членам и самому Совету Безопасности, который мог бы получить полезный отзыв. Поэтому наша делегация призывает членов Совета Безопасности и Председателя Генеральной Ассамблеи работать сообща, обеспечивать своевременное представление этого доклада и назначать более подходящее время для проведения пленарного заседания по рассмотрению этого ежегодного доклада. В частности, мы призываем Совет Безопасности соблюдать свои собственные положения, содержащиеся в записке Председателя S/2017/507, и представлять ежегодный доклад Генеральной Ассамблее весной соответствующего календарного года.

Мы хотели бы подчеркнуть необходимость улучшить содержание ежегодного доклада, с тем чтобы в нем была представлена не только информация о деятельности Совета, но и элементы анализа. С учетом широкого круга важных тем, которые рассматривает Совет Безопасности, было бы целесообразно получить аналитическую оценку деятельности Совета в отношении решения вопросов в том или ином году.

Что касается конкретных вопросов, представленных в ежегодном докладе Совета Безопасности за 2018 год, то позвольте мне коснуться нескольких важных для нашей делегации тем. Что касается вопроса об укреплении мира и безопасности в Африке, позвольте выразить от имени Руанды признательность Совету за неизменную поддержку усилий по расширению партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, а также региональными экономическими сообществами и механизмами приобретает все большее значение в решении сложных проблем в области мира и безопасности. Мы видели результаты такого сотрудничества в 2018 году и в начале этого года.

В 2017 году Организация Объединенных Наций и Африканский союз подписали Совместный рамочный документ об укреплении партнерства в области мира и безопасности, который позволяет более эффективно организовывать анализ конфликтов, заниматься превентивной дипломатией, осуществлять посредничество и проводить миротворческие операции и операции по поддержанию мира и сотрудничать во всей этой деятельности. Совместный рамочный документ Организации Объединенных Наций и Африканского союза должен опираться на механизмы, лежащие в основе мира в регионе, и мобилизовать дополнительную поддержку мирных процессов и инициатив, осуществляемых под руководством стран региона. Мы будем содействовать чистосердечному и постоянному сотрудничеству в этом направлении в будущем.

Мы также принимаем к сведению и высоко оцениваем работу Совета по освещению вопросов повышения эффективности деятельности и степени подотчетности в операциях по поддержанию мира. Эта тема является одной из ключевых тем инициативы «Действия в поддержку миротворчества». Мы хотели бы, чтобы Совет провел более беспристрастную оценку воздействия нехватки финансирования и его непредсказуемого характера на эффективность миротворческих операций и представил ее нам.

Благодарим Совет за отражение в своем докладе важности повестки дня в области женщин и мира и безопасности. Эта повестка дня имеет большое значение в переходе от закрытого процесса принятия решений к демократическому, от гендерного неравенства к гендерной справедливости и от конфликтов и насилия к устойчивому миру.

Мое последнее конкретное замечание касается Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов. Мы принимаем к сведению позитивный шаг Совета по признанию обеспокоенности ряда делегаций в отношении подхода Механизма к досрочному освобождению осужденных трибуналами лиц, в том числе рекомендацию Механизму найти надлежащее решение, например, посредством введения условий для досрочного освобождения. Благодаря таким мерам мы сможем обеспечить, чтобы этот Механизм, в который мы вложили так много усилий, не утратил свой авторитет.

Наконец, Руанда отмечает важность сегодняшнего заседания для выполнения Советом Безопасности своих обязательств по обеспечению подотчетности и транспарентности перед Генеральной Ассамблеей в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Только при надлежащем и своевременном выполнении этих обязательств Совет Безопасности сможет укрепить легитимность мандата, который он выполняет от имени всех членов.

Г-н Кикерт (Австрия) (*говорит по-английски*): Благодарим членов Совета Безопасности за представление нам ежегодного доклада (A/73/2). Мы также хотели бы выразить признательность Секретариату за предоставление всей необходимой статистической информации и списков документов, содержащихся в докладе.

Австрия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Швейцарии от имени Группы по борьбе с коррупцией и обеспечению гласности (БКГ). Мы хотели бы высказать несколько замечаний.

Во-первых, мы принимаем к сведению введение к докладу, в котором содержится обзор основных событий по региональным и тематическим вопросам, обсуждавшимся в Совете Безопасности в течение отчетного периода. Мы призываем членов Совета Безопасности и впредь эффективно использовать этот вводный раздел и укреплять его аналитический характер.

Во-вторых, как и другие делегации, мы также отмечаем, что в части I раздела XIV ежегодного доклада содержится обзор ежемесячных оценок работы Совета Безопасности бывшими Председателями. Мы удивлены тем, что на данный момент было представлено лишь пять из двенадцати подобных докладов. Мы призываем всех членов Совета Безопасности как можно скорее представить эту ежемесячную оценку широкому кругу государств-членов.

Как нам всем известно, представление ежегодного доклада Генеральной Ассамблее является обязательством Совета Безопасности в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, этот доклад является инструментом подотчетности, который, по нашему мнению, заслуживает предметного обсуждения. Сожалею о том, что из года в год Генераль-

ная Ассамблея сталкивается с тем, что ежегодный доклад дорабатывается и распространяется в самом конце лета, что серьезно ограничивает возможности для разумного и конструктивного взаимодействия с государствами-членами. Эта ситуация не только свидетельствует об игнорировании неоднократных призывов государств-членов, в том числе членов БКГ, но и идет вразрез с обязательствами, взятыми на себя самим Советом Безопасности в записке Председателя 507.

Как уже процитировал представитель Сингапура, в записке 507 четко говорится, что

«работа над введением должна быть завершена не позднее 31 января» (S/2017/507, пункт 130)

и что

«Совет должен обсудить и затем утвердить его в сроки, позволяющие Генеральной Ассамблее рассмотреть его весной того же календарного года» (*там же*, пункт 132).

Мы обеспокоены последствиями для отношений между Советом Безопасности и широким кругом государств-членов Организации Объединенных Наций, к которым приводит несоблюдение соответствующих сроков. Кроме того, мы выражаем сожаление в связи с тем, какой сигнал посылают такие действия в отношении приверженности Совета Безопасности совершенствованию его методов работы. Мы настоятельно призываем всех членов Совета Безопасности полностью осуществлять все меры, изложенные в записке Председателя 507, и работать над поиском новых способов повышения подотчетности, координации и транспарентности в работе Совета Безопасности. В этой связи мы высоко оцениваем работу Кувейта в качестве Председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам по составлению ряда проектов записок Председателя по различным темам, связанным с методами работы Совета. Надеемся, что мы сможем добиться существенного прогресса по этим вопросам в ближайшем будущем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня на этом заседании. Мы заслушаем остальных ораторов в этом зале в первой половине дня в четверг, 12 сентября, после рассмотрения уже запланированных для того заседания пунктов повестки дня.

Поступила просьба об осуществлении права на ответ. Позвольте напомнить делегациям, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации.

Г-н Богуславский (Российская Федерация): Честно говоря, сегодняшнее обсуждение доклада Совета Безопасности (A/73/2) оставляет странное ощущение. Вместо того, чтобы говорить о сути и содержании документа, некоторые коллеги, в частности из Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, сосредоточились на графике его подготовки. Между тем обсуждение доклада изначально было запланировано на 30 августа, и мы перенесли его на сегодня именно

по их просьбе. Сейчас же они говорят, что сегодняшняя дата им тоже не подходит. Не очень понятно, чего же они, собственно говоря, хотят. Или для них такие встречи только повод покритиковать Совет Безопасности?

Мы принимаем их пожелание о том, что доклад было бы оптимально представлять раньше. Будем стараться это делать. Но, честно сказать, за три недели изучить документ объемом в 12 страниц — а именно столько составляет вступительная часть этого документа — вполне возможно. Все остальные данные, которые содержатся в докладе, без проблем можно найти в открытом доступе. Хотели бы призвать коллег к конструктивному и рабочему отношению к столь важной теме, как отношения между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Заседание закрывается в 13 ч 05 мин.